

Návod k obsluze a montáži

Pečicí trouba



Před umístěním, instalací a uvedením do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte návod k obsluze a montáži. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění	5
Váš příspěvek k ochraně životního prostředí.....	12
Popis přístroje.....	13
Ovládací prvky	14
Tlačítko zap./vyp.	15
Displej.....	15
Senzorová tlacítka	15
Symboly.....	17
Princip ovládání	18
Volba položky menu	18
Změna nastavení ve výběrovém seznamu	18
Změna nastavení pruhem segmentů	18
Volba provozního způsobu nebo funkce	19
Zadávání čísel.....	19
Vybavení	20
Typový štítek.....	20
Součásti dodávky	20
Dodávané příslušenství a příslušenství k dokoupení	20
Bezpečnostní zařízení.....	25
Zušlechtěné povrchy PerfectClean	25
První uvedení do provozu	26
Základní nastavení.....	26
První rozehrátí pečící trouby	27
Nastavení.....	28
Přehled nastavení	28
Vyvolání menu „Nastavení“	29
Jazyk ┴	29
Denní čas.....	29
Osvětlení.....	29
Displej.....	30
Hlasitost	30
Jednotky	30
Booster	31
Navrhované teploty	31
Doběh ventilátoru chlaz.....	31
Bezpečnost	32
Verze softwaru	32
Prodejce	32
Nastavení z výroby	32
Kuch. budík	33
Hlavní menu a submenu	34
Tipy pro úsporu energie.....	35

Obsluha	37
Změna hodnot a nastavení pro přípravu pokrmu	37
Změna teploty	37
Nastavení dob přípravy	38
Změna nastavených dob přípravy	38
Zrušení nastavených dob přípravy	38
Stornování přípravy pokrmu	39
Předehřátí ohřevného prostoru	39
Booster	39
Automatické programy	40
Kategorie	40
Používání automatických programů	40
Upozornění k použití	40
Další použití	41
Rozmrzování	41
Zavařování	42
Sušení	44
Příprava při nízké teplotě	45
Zmrazené produkty/hotové pokrmy	46
Nahřívání nádobí	46
Pečení z těsta	47
Tipy k pečení z těsta	47
Informace k tabulkám přípravy	47
Informace k provozním způsobům	48
Pečení masa	49
Tipy pro pečení	49
Informace k tabulkám přípravy	49
Informace k provozním způsobům	50
Grilování	51
Tipy ke grilování	51
Informace k tabulkám přípravy	51
Informace k provozním způsobům	52
Čištění a ošetřování	53
Nevhodné čisticí prostředky	53
Odstraňování normálního znečištění	54
Odstranění silných znečištění (kromě výsuvných pojezdů FlexiClip)	54
Silná znečištění na výsuvných pojezdech FlexiClip	55
Čištění katalyticky emailované zadní stěny	56
Odstranění znečištění způsobeného kořením, cukrem apod.	56
Odstranění olejových a tukových znečištění	56
Demontáž dvířek	57
Rozmontování dvířek	58
Montáž dvířek	60

Obsah

Demontáž postranních mřížek s výsuvnými pojezdy FlexiClip.....	60
Demontáž zadní stěny	61
Sklopení topného tělesa pro horní pečení a grilování	62
Co udělat, když	63
Servisní služba.....	67
Kontakt při závadách	67
Záruka	67
Instalace	68
Rozměry pro vestavbu	68
Vestavba do horní nebo spodní skříně	68
Boční pohled	69
Přípojky a větrání	70
Vestavba pečící trouby	71
Elektrické připojení	72
Tabulký přípravy.....	74
Třené těsto	74
Hnětené těsto	75
Kynuté těsto	76
Tvarohovoolejové těsto.....	77
Piškotové těsto	77
Odpalované těsto, listové těsto, bílkové pečivo	78
Pikantrní jídla	79
Hovězí maso	80
Telecí maso.....	81
Vepřové maso.....	82
Jehněčí, zvěřina.....	83
Drůbež, ryba	84
Informace pro zkušební ústavy	85
Zkušební pokrmy dle EN 60350-1.....	85
Třída energetické účinnosti.....	86
Informační list pro pečící trouby pro domácnost	86

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tato pečící trouba splňuje předepsané bezpečnostní předpisy. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než pečící troubu uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození pečící trouby.

Podle normy IEC/EN 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci pečící trouby a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovějte a předejte ho případnému novému majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

- ▶ Tato pečící trouba je určena výhradně k používání v domácnosti a v prostorách podobných domácnostem.
- ▶ Tato pečící trouba není určena k používání venku.
- ▶ Používejte pečící troubu výhradně v rámci domácnosti k pečení z těsta, pečení masa, grilování, vaření, rozmrazování, zavařování a sušení potravin. Všechny ostatní způsoby použití jsou nepřípustné.
- ▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychickým schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné pečící troubu bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem. Tyto osoby smí pečící troubu obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Kvůli zvláštním požadavkům (například ohledně teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti otěru a vibrací) jsou v ohřevném prostoru vestavěny speciální žárovky. Tyto speciální žárovky smí být používány jen ke stanovenému účelu. Nejsou vhodné pro osvětlení místnosti.
- ▶ V této pečící troubě je 1 světelný zdroj třídy energetické účinnosti G.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Děti v domácnosti

- ▶ Používejte zablokování zprovoznění, aby děti nemohly pečící troubu nestřeženě zapnout.
- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy bez dozoru pohybovat v blízkosti pečící trouby.
- ▶ Děti starší než osm let smí pečící troubu obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jím byla vysvětlena tak, že ji mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápout možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí pečící troubu čistit nebo provádět její údržbu bez dozoru.
- ▶ Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti pečící trouby. Nikdy nenechte děti hrát si s pečící troubou.
- ▶ Nebezpečí udušení obalovým materiélem. Děti by si mohly hrát s obalovým materiélem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se.
Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nebezpečí poranění horkými povrchy. Pokožka dětí reaguje citlivěji na vysoké teploty než pokožka dospělých. Sklo dvířek, ovládací panel a výstupní otvory vzdachu ohřevného prostoru pečící trouby se zahřívají. Zabraňte dětem, aby se pečící trouby za provozu dotýkaly.
- ▶ Nebezpečí úrazu v důsledku otevřených dvířek. Maximální zatížitelnost dvířek je 15 kg. Děti se mohou poranit o otevřená dvírka. Zabraňte dětem, aby si stoupaly nebo sedaly na otevřená dvírka nebo se na ně zavěšovaly.

Technická bezpečnost

- ▶ Neodborně provedenými instalacními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím. Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověření společností Miele.
- ▶ Poškozená pečící trouba může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte pečící troubu ohledně zjevných poškození. Poškozenou pečící troubu nikdy neuvádějte do provozu.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné. Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajistěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Elektrická bezpečnost pečící trouby je zajistěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být splněný. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkонтrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
- ▶ Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku pečící trouby musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se pečící trouba nepoškodila. Před připojením připojovací údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.
- ▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost. Pomocí nich pečící troubu k elektrické síti nepřipojujte.
- ▶ Používejte pečící troubu jen vestavěnou, aby byl zajistěn její bezpečný provoz.
- ▶ Tato pečící trouba nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).
- ▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dotyk přípojů pod napětím a změna elektrické a mechanické konstrukce Vás ohrožují a mohou vést k poruchám funkce pečící trouby.
Nikdy neotvírejte plášť pečící trouby.
- ▶ Opravy pečící trouby smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.
- ▶ Pouze u originálních náhradních dílů Miele garantuje, že budou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- U pečicí trouby, jež byla vyexpedována bez připojovacího vedení, musí odborník pověřený společností Miele nainstalovat speciální připojovací vedení (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).
- Když je připojovací vedení poškozené, musí je odborník pověřený společností Miele nahradit speciálním připojovacím vedením (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Elektrické připojení“).
- Při instalacích a údržbářských pracích stejně jako při opravách musí být pečicí trouba úplně odpojená od elektrické sítě, např. když je vadné osvětlení ohřevného prostoru (viz kapitola „Co udělat, když ...“). Zajistěte to takto:
- vypněte jistič elektrické instalace nebo
 - úplně vyšroubujete šroubovací pojistku elektrické instalace nebo
 - vytáhněte síťovou zástrčku (pokud je k dispozici) ze zásuvky.
- Netahejte při tom za přívodní síťový kabel, nýbrž za síťovou zástrčku.
- Pečicí trouba vyžaduje pro bezvadný provoz dostatečný přívod ochlazovacího vzduchu. Dbejte na to, aby přívod ochlazovacího vzduchu nebyl omezen (např. montáží tepelných ochranných lišt v montážní skříni). Kromě toho nesmí být potřebný ochlazovací vzduch nadměrně zahříván jinými tepelnými zdroji (např. kamny na tuhá paliva).
- Pokud je pečicí trouba vestavěná za nábytkovými dvířky, během používání pečicí trouby je nikdy nezavírejte. Za zavřeným čelem nábytku se hromadí teplo a vlhkost. Tím se může poškodit pečicí trouba, montážní skříň a podlaha. Čelo nábytku zavřete až po úplném vychladnutí pečicí trouby.

Provozní zásady

- Nebezpečí poranění horkými povrchy. Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor, příslušenství a připravovaný pokrm.
Při zasouvání a vyjmání horkého připraveného pokrmu a při práci v horkém ohřevném prostoru používejte chňapky na hrnce.
- Když se z potravin v ohřevném prostoru začne kouřit, nechte zavřená dvířka pečicí trouby, abyste zadusili případné plameny. Ukončete přípravu pokrmu vypnutím pečicí trouby a vytažením síťové zástrčky. Dvířka otevřete teprve tehdy, až se vytratí kouř.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Předměty v blízkosti zapnuté pečící trouby mohou začít hořet v důsledku vysokých teplot. Pečící troubu nikdy nepoužívejte k vytápění místnosti.
- ▶ Přehřáté oleje a tuky se mohou vznítit. Při práci s oleji a tuky nenechte pečící troubu nikdy bez dozoru. Hořící oleje a tuky nikdy nehaste vodou. Vypněte pečící troubu a uhaste plameny tím, že necháte zavřená dvířka.
- ▶ Při grilování potravin vedou příliš dlouhé doby přípravy k vysušení a případně k samovznícení připravovaného pokrmu. Dodržujte doporučené doby přípravy.
- ▶ Některé potraviny rychle vysychají a vysokými teplotami grilování se mohou samy vznítit.
Nikdy nepoužívejte grilovací provozní způsoby k rozpékání housek nebo chleba a k sušení květin nebo bylin. Používejte provozní způsob Horký vzduch plus  nebo Horní/spodní pečení .
- ▶ Pokud k přípravě pokrmů používáte alkoholické nápoje, uvědomte si, že se alkohol při vysokých teplotách odpařuje. Tato pára se může vznítit na horkých topných tělesech.
- ▶ Při využívání zbytkového tepla na udržování potravin v teplém stavu může v pečící troubě vznikat koroze následkem vysoké vlhkosti vzduchu a kondenzační vody. Také ovládací panel, pracovní deska nebo montážní skříň se mohou poškodit. Nechte pečící troubu zapnutou a nastavte nejnižší teplotu ve zvoleném provozním způsobu. Ventilátor chlazení pak automaticky zůstane zapnutý.
- ▶ Potraviny, které udržujete teplé nebo máte uložené v ohřevném prostoru, mohou vysychat a unikající vlhkost může vést ke korozi v pečící troubě. Potraviny proto přikrývejte.
- ▶ Email dna ohřevného prostoru může prasknout nebo se odloupnout na hromaděném teplem.
Dno ohřevného prostoru nikdy nevykládejte např. alobalem nebo ochrannou fólií pro pečící trouby.
Chcete-li při přípravě nebo k nahřívání nádobí použít dno ohřevného prostoru jako odstavnou plochu, použijte na to výhradně provozní způsob Horký vzduch plus  nebo ECO - horký vzduch 

9

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Dno ohřevného prostoru se může poškodit posouváním předmětů sem a tam. Když postavíte hrnce, pánev nebo nádobí na dno ohřevného prostoru, neposouvejte na něm tyto předměty sem a tam.
- ▶ Nebezpečí úrazu vodní párou. Když nalijete studenou tekutinu na horký povrch, vznikne pára, která může způsobit velké popáleniny. Kromě toho se náhlou změnou teploty mohou poškodit horké povrchy. Nikdy nelijte studené tekutiny přímo na horké povrchy.
- ▶ Je důležité, aby se teplota v potravině rovnoměrně rozložila a byla také dostatečně vysoká. Potraviny obracejte nebo míchejte, aby se zahřívaly rovnoměrně.
- ▶ Plastové nádobí nevhodné pro pečící trouby se při vysokých teplotách taví a může poškodit pečící troubu nebo začít hořet. Používejte jen plastové nádobí vhodné pro pečící trouby. Dbejte údajů výrobce nádobí.
- ▶ V uzavřených plechovkách vzniká při zavařování a ohřívání přetlak, v jehož důsledku se mohou roztrhnout. Plechovky nezavařujte a ani je neohřívejte.
- ▶ Nebezpečí úrazu v důsledku otevřených dvířek. Můžete narazit do otevřených dvířek nebo o ně zakopnout. Nenechávejte dvířka zbytečně otevřená.
- ▶ Zatížitelnost dvířek je 15 kg. Nestavte se ani nesedejte na otevřená dvířka a neodkládejte na ně těžké předměty. Dávejte také pozor, abyste nic nepřiskřípli mezi dvířky a ohřevným prostorem. Pečící trouba se může poškodit.

Pro plochy z nerez oceli platí:

- ▶ Lepidla poškozují povlakovaný nerezový povrch a ten ztratí ochranný účinek proti znečištění. Na nerezový povrch nelepte papírky s poznámkami, lepicí pásku nebo jiná lepidla.
- ▶ Magnety mohou způsobit škrábance. Nerezovou plochu nepoužívejte jako magnetickou nástěnku.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Čištění a ošetřování

- ▶ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat. Na čištění nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.
- ▶ Postranní mřížky lze vymontovat (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Demontáž postranních mřížek s výsuvnými pojedy FlexiClip“). Postranní mřížky opět správně namontujte.
- ▶ Katalyticky emailovanou zadní stěnu lze vymontovat pro účely čištění (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Demontáž zadní stěny“). Zadní stěnu opět správně namontujte a pečicí troubu nikdy nepoužívejte bez namontované zadní stěny.
- ▶ Škrábance mohou zničit skla dvířek. Na čištění skel dvířek nepoužívejte drhnoucí prostředky, tvrdé houbičky nebo kartáče a ostré kovové škrabky.
- ▶ Ve vlhkých a teplých oblastech hrozí zvýšená pravděpodobnost napadení hmyzem (např. šváby). Pečicí troubu a její okolí udržujte stálé čisté. Na poškození hmyzem se nevztahuje záruka.

Příslušenství

- ▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.
- ▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vaší pečicí trouby.
- ▶ Gourmet pekáče Miele HUB 5000/HUB 5001 (pokud jsou k dispozici) se nesmí zasouvat do úrovně 1. Poškodí se dno ohřevného prostoru. Vinou malé vzdálenosti se hromadí teplo a může prasknout nebo se odloupnout email. Pekák Miele také nikdy nenasouvezte na horní příčku úrovně 1, protože tam není zajištěný ochranou proti vytážení. Obecně používejte úroveň 2.

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

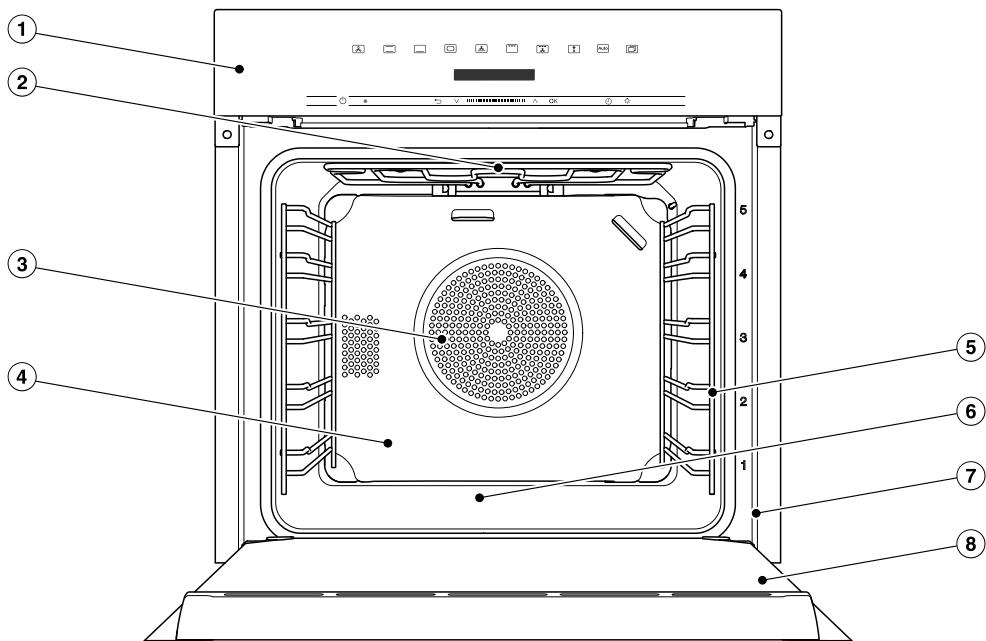
Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



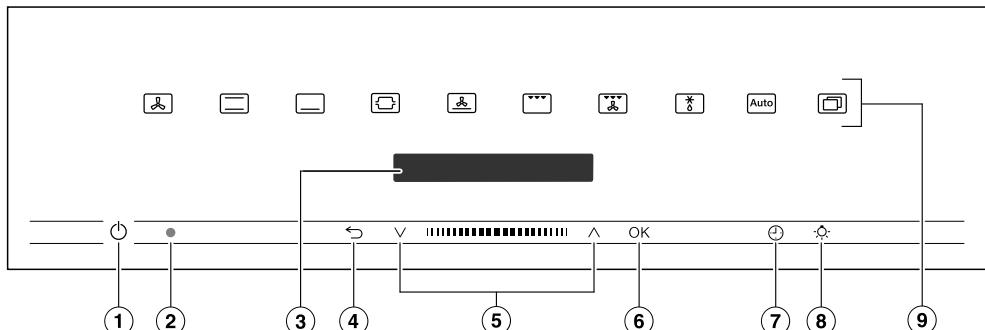
Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společností Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrny, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

Pečící trouba



- ① ovládací prvky
- ② topné těleso pro horní pečení a grilování
- ③ nasávací otvor ventilátora a za ním kruhové topné těleso
- ④ katalyticky emailovaná zadní stěna
- ⑤ postranní mřížky s 5 úrovňemi
- ⑥ dno ohřevného prostoru, pod kterým je topné těleso pro spodní pečení
- ⑦ čelní rám s typovým štítkem
- ⑧ dvírka

Ovládací prvky



- ① tlačítko zap./vyp. ⚡ v prohlubni
Pro zapnutí a vypnutí pečící trouby
- ② optické rozhraní
(jen pro servisní službu Miele)
- ③ displej
Pro zobrazení denního času a informací pro obsluhu
- ④ senzorové tlačítko ↵
Pro postupný návrat a pro stornování přípravy pokrmu
- ⑤ navigační oblast s tlačítky se šípkou ^ a V
Pro listování ve výběrových seznamech a pro změnu hodnot
- ⑥ senzorové tlačítko OK
Pro vyvolání funkcí a pro uložení nastavení
- ⑦ senzorové tlačítko ☺
Pro nastavení kuchyňského budíku, doby přípravy pokrmu nebo času zahájení nebo skončení přípravy pokrmu
- ⑧ senzorové tlačítko ☀
Pro zapnutí a vypnutí osvětlení ohřevného prostoru
- ⑨ senzorová tlačítka
Pro volbu provozních způsobů, automatických programů a nastavení

Tlačítko zap./vyp.

Tlačítko zap./vyp. ⓧ je umístěné v prohlubni a reaguje na dotyk prstu.

Tímto tlačítkem zapínáte a vypínáte pečící troubu.

Displej

Na displeji se zobrazuje denní čas nebo různé informace k provozním způsobům, teplotám, dobám přípravy, automatickým programům a nastavením.

Po zapnutí pečící trouby tlačítkem zap./vyp. ⓧ se objeví hlavní menu s výzvou Zvolte provozní způsob.

Senzorová tlačítka

Senzorová tlačítka reagují na dotyk prstu. Každý dotyk je potvrzen tónem tlačítka. Tento tón tlačítka můžete vypnout prostřednictvím Další  | Nastavení | Hlasitost | Tón tlačítka.

Pokud chcete, aby senzorová tlačítka reagovala i při vypnuté pečící troubě, zvolte nastavení Displej | QuickTouch | Zap..

Senzorová tlačítka nad displejem

Informace k provozním způsobům a dalším funkcím najdete v kapitolách „Hlavní menu a submenu“, „Nastavení“, „Automatické programy“ a „Další použití“.

Ovládací prvky

Senzorová tlačítka pod displejem

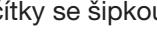
senzorové tlačítko	funkce
↪	Podle toho, ve kterém menu se nacházíte, se tímto senzorovým tlačítkem vrátíte do nadřazeného menu nebo do hlavního menu. Když současně probíhá příprava pokrmu, můžete ji tímto senzorovým tlačítkem stornovat.
∨ □□■□□ ^	V navigační oblasti listujete tlačítky se šípkou nebo pomocí oblasti mezi nimi ve výběrových seznamech nahoru nebo dolů. Položka menu, kterou chcete vybrat, se objeví na displeji. Hodnoty a nastavení můžete změnit tlačítky se šípkou nebo pomocí oblasti mezi nimi.
OK	Jakmile se objeví hodnota, pokyn nebo nastavení, které můžete potvrdit, oranžově svítí senzorové tlačítko OK. Volbou tohoto senzorového tlačítka vyvoláváte funkce jako například kuchyňský budík, ukládáte změny hodnot nebo nastavení nebo potvrzujete pokyny.
⊕	Tímto senzorovým tlačítkem můžete kdykoli nastavit kuchyňský budík (například pro vaření vajec), pokud neprobíhá příprava pokrmu. Když současně probíhá příprava pokrmu, můžete nastavit kuchyňský budík, dobu přípravy pokrmu a čas zahájení nebo skončení přípravy pokrmu.
·Ø·	Volbou tohoto senzorového tlačítka můžete zapínat a vypínat osvětlení ohřevného prostoru. Podle zvoleného nastavení osvětlení ohřevného prostoru po 15 sekundách zhasne nebo zůstane trvale zapnuté nebo vypnute.

Symbole

Na displeji se mohou zobrazovat tyto symboly:

symbol	význam
i	Tento symbol označuje doplňující informace a pokyny pro obsluhu. Tato informační okna potvrďte pomocí OK .
	Kuchyňský budík
	Zatržítko vyznačuje aktuální nastavení.
	Některá nastavení, např. jas displeje nebo hlasitost tónů, se nastavují pruhem segmentů.
	Zablokování zprovoznění brání neúmyslnému zapnutí pečicí trouby (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Bezpečnost“).

Princip ovládání

Pečící troubu ovládáte navigační oblastí s tlačítky se šípkou \wedge a \vee a oblastí mezi nimi .

Jakmile se objeví hodnota, pokyn nebo nastavení, které můžete potvrdit, oranžově svítí senzorové tlačítko OK.

Volba položky menu

- Tiskněte tlačítko se šípkou \wedge nebo \vee nebo táhněte prstem v oblasti  doprava nebo doleva, dokud se neobjeví požadovaná položka menu.

Tip: Když podržíte stisknuté tlačítko se šípkou, výběrový seznam se automaticky posouvá dál, dokud tlačítko neuvolníte.

- Potvrďte výběr pomocí OK.

Změna nastavení ve výběrovém seznamu

Aktuální nastavení je vyznačeno zatržitkem .

- Tiskněte tlačítko se šípkou \wedge nebo \vee nebo táhněte prstem v oblasti  doprava nebo doleva, dokud se neobjeví požadovaná hodnota nebo požadované nastavení.

- Potvrďte pomocí OK.

Nastavení se uloží. Vrátíte se do nadřazeného menu.

Změna nastavení pruhem segmentů

Některá nastavení jsou znázorněna pruhem segmentů . Když jsou vyplněné všechny segmenty, je zvolená maximální hodnota.

Když není vyplněný žádný segment nebo jen jeden, je zvolena minimální hodnota nebo je nastavení vypnuto (např. u hlasitosti).

- Tiskněte tlačítko se šípkou \wedge nebo \vee nebo táhněte prstem v oblasti  doprava nebo doleva, dokud se neobjeví požadované nastavení.

- Potvrďte výběr pomocí OK.

Nastavení se uloží. Vrátíte se do nadřazeného menu.

Volba provozního způsobu nebo funkce

Senzorová tlačítka provozních způsobů a funkcí (např. Další ) se nachází nad displejem (viz kapitola „Obsluha“ a „Nastavení“).

- Stiskněte senzorové tlačítko požadovaného provozního způsobu nebo funkce.
- Senzorové tlačítko na ovládacím panelu svítí oranžově.
- V provozních způsobech a funkcích: nastavte hodnoty jako například teplotu.
- Pod Další : listujte ve výběrových seznamech, dokud se neobjeví požadovaná položka menu.
- Potvrďte pomocí OK.

Změna provozního způsobu

Během přípravy pokrmu můžete přejít na jiný provozní způsob.

Senzorové tlačítko dosud zvoleného provozního způsobu svítí oranžově.

- Stiskněte senzorové tlačítko nového provozního způsobu nebo funkce.

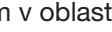
Objeví se změněný provozní způsob a příslušné navrhované hodnoty.

Senzorové tlačítko změněného provozního způsobu svítí oranžově.

Listujte pod Další  ve výběrových seznamech, dokud se neobjeví požadovaná položka menu.

Zadávání čísel

Čísla, která je možno změnit, jsou podsvícená.

- Tiskněte tlačítko se šipkou \wedge nebo \vee nebo táhněte prstem v oblasti  doprava nebo doleva, dokud nebude podsvícené požadované číslo.

Tip: Když tlačítko se šipkou podržíte stisknuté, hodnoty se automaticky posouvají dál, dokud tlačítko neuvolníte.

- Potvrďte pomocí OK.

Změněné číslo se uloží. Vráťte se do nadřazeného menu.

Vybavení

Modely popisované v tomto návodu k obsluze a montáži najdete na zadní straně.

Typový štítek

Typový štítek je vidět při otevřených dvířkách na čelním rámu.

Najdete tam označení modelu, výrobní číslo a připojovací údaje (například síť/ frekvence/maximální příkon).

Pokud máte dotazy nebo problémy, připravte si tyto informace, aby Vám Miele mohlo cíleně pomoci.

Součásti dodávky

- návod k obsluze a montáži pro ovládání funkcí pečicí trouby
- šrouby k upevnění Vaší pečicí trouby v montážní skříně
- různé příslušenství

Dodávané příslušenství a příslušenství k dokoupení

Vybavení závisí na modelu.

Vaše pečicí trouba zásadně disponuje postranními mřížkami, univerzálním plechem a roštěm na pečení z těsta a pečení masa (krátce: rošt).

Podle modelu je Vaše pečicí trouba vybavená některým z dalších, zde uvedených příslušenství.

Všechna uvedená příslušenství a čisticí a ošetřovací prostředky jsou přizpůsobeny pečicím troubám Miele.

Můžete si je zakoupit v internetovém obchodě Miele, u servisní služby Miele nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

Při objednávání uvádějte označení modelu své pečicí trouby a označení požadovaného příslušenství.

Postranní mřížky

V ohřevném prostoru se na pravé a levé straně nachází postranní mřížky s úrovněmi ⁵₁ pro zasouvání příslušenství.

Označení úrovni si můžete přečíst na čelním rámu.

Každá úroveň je tvořena dvěma nad sebou umístěnými příčkami.

Příslušenství (např. rošt) se zasouvají mezi příčky.

Výsuvné pojedy FlexiClip (pokud jsou k dispozici) se montují na spodní příčce.

Postranní mřížky můžete vymontovat (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Demontáž postranních mřížek s výsuvnými pojedy FlexiClip“).

Pečící plech, univerzální plech a rošt s ochranou proti vytážení

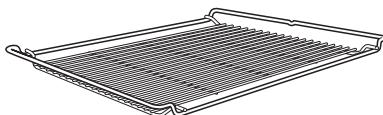
Pečící plech HBB 71:



Univerzální plech HUBB 71:



Rošt HBBR 71:



Toto příslušenství zasuňte vždy mezi příčkami jedné úrovně do postranních mřížek.

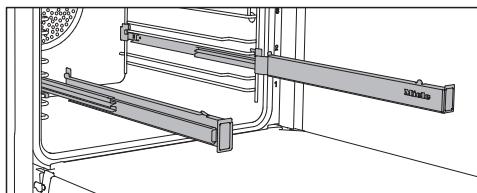
Rošt zasuňte vždy ukládací plochou směrem dolů.

Na krátkých stranách těchto příslušenství je uprostřed umístěná ochrana proti vytážení. Brání vyklouznutí příslušenství z postranních mřížek, když je chcete vytáhnout jen částečně.



Když používáte univerzální plech a na něm položený rošt, zasouvá se plech mezi příčkami jedné úrovně a rošt automaticky nad nimi.

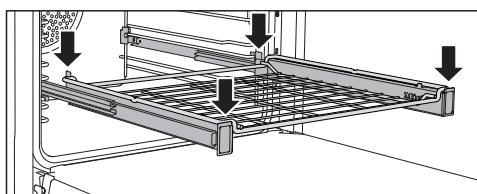
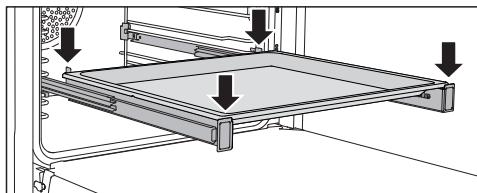
Výsuvné pojezdy FlexiClip HFC 71



Výsuvné pojezdy FlexiClip můžete používat v úrovních 1–4.

Než na výsuvné pojezdy FlexiClip nasunete příslušenství, nejprve je úplně zasuňte do ohřevného prostoru.

Příslušenství pak bude automaticky bezpečně nasazeno mezi západkami vpředu a vzadu a zajistěno proti sklouznutí.



Zatížitelnost výsuvných pojezdů FlexiClip je maximálně 15 kg.

Vybavení

Montáž a demontáž výsuvných pojezdů FlexiClip

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.

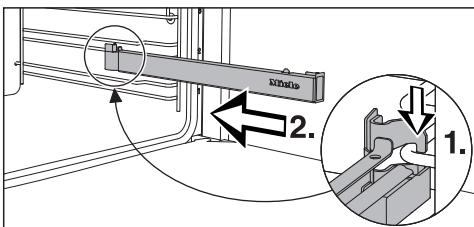
Pečící trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Než budete montovat nebo demontovat výsuvné pojezdy FlexiClip, nechte nejprve vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

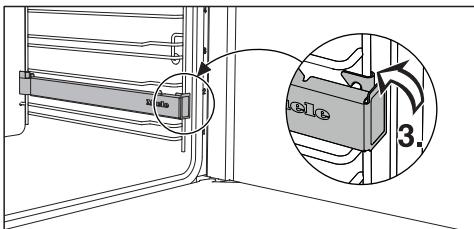
Výsuvné pojezdy FlexiClip se montují mezi příčkami jedné úrovně.

Výsuvný pojezd FlexiClip namontujte tak, aby byl nápis Miele vpravo.

Výsuvné pojezdy FlexiClip při montáži nebo demontáži **neroztahujte**.



- Zahákněte výsuvný pojezd FlexiClip vpředu na spodní příčce úrovně (1.) a podél příčky ho zasuňte do ohřevného prostoru (2.).

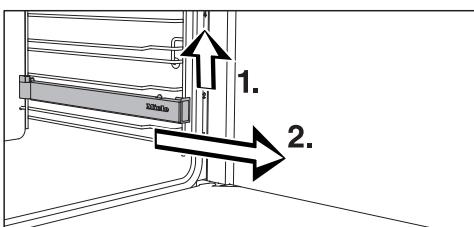


- Zaklapněte výsuvný pojezd FlexiClip na spodní příčce úrovně (3.).

Pokud budou výsuvné pojezdy FlexiClip po montáži zablokovány, jedhou je silně vytáhněte.

Při demontáži výsuvného pojezdu FlexiClip postupujte takto:

- Výsuvný pojezd FlexiClip úplně zasuňte.



- Výsuvný pojezd FlexiClip vpředu pozvedněte (1.) a vytáhněte ho podél příčky úrovně (2.).

Kulaté formy na pečení



Neděrovaná kulatá pečící forma

HBF 27-1 je vhodná pro přípravu pizzy, nízkého moučníku z kynutého nebo třeného těsta, sladkých nebo kořeněných křehkých koláčů, zapékanych dezertů, špaldového chleba, tenkého koláče, quiche nebo k rozpékání zmrzlených moučníků nebo pizzy.

Děrovaná kulatá pečící forma HB-FP 27-1

FP 27-1 byla vyvinuta speciálně pro přípravu pečiva z čerstvého kynutého a tvarohovoolejového těsta, chleba a žemlí. Jemné děrování podporuje zhnědnutí na spodní straně. Můžete ji používat také na sušení.

Emailovaný povrch obou pečicích forem je zušlechtěný technologií PerfectClean.

- Zasuňte rošt a postavte na něj kulatou pečící formu.

Grilovací a pečící plech HGBB 71

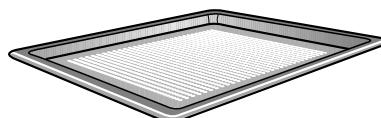


Pleh na grilování a pečení se pokládá do univerzálního plechu.

Při grilování nebo pečení masa chrání skapávající šťávu z masa před spálením, aby ji bylo možné dále použít.

Emailovaný povrch je zušlechtěný technologií PerfectClean.

Děrovaný pečící plech Gourmet HB-BL 71



Děrovaný pečící plech Gourmet byl vyvinut speciálně pro přípravu pečiva z čerstvého kynutého a tvarohovoolejového těsta, chleba a žemlí.

Jemné děrování podporuje zhnědnutí na spodní straně.

Pečící plech Gourmet můžete používat také na sušení.

Emailovaný povrch je zušlechtěný technologií PerfectClean.

Stejné možnosti použití Vám poskytuje také **děrovaná, kulatá pečící forma HBFP 27-1**.

Šamotová deska na pečení HBS 70



S šamotovou deskou Gourmet dosáhnete optimálního výsledku pečení u pokrmů, které mají být na spodní straně upečené do křupava jako např. pizza, quiche, chléb, housky, pikantní pečivo apod. Šamotová deska je ze žáruvzdorné keramiky a je glazovaná. Pro položení a sundání pokrmu z šamotové desky je přiložena sázečí lopatka z neošetřeného dřeva.

- Zasuňte rošt a postavte na něj šamotovou desku.

Vybavení

Gourmet pekáč HUB

Poklice pekáče HBD

Gourmet pekáče Miele lze na rozdíl od jiných pekáčů zasunout přímo do postranních mřížek. Stejně jako rošt jsou opatřeny ochranou proti vytažení. Na povrchu pekáčů je vrstva bránící ulpívání.

Gourmet pekáče existují s různými hloubkami. Šířka a výška jsou stejné.

Vhodné poklice jsou k dostání zvlášť. Při nákupu uvádějte označení modelu.

Hloubka: 22 cm

HUB 5000-M
HUB 5001-M*



HBD 60-22

Hloubka: 35 cm

HUB 5001-XL*



HBD 60-35



* Vhodné pro varné desky s indukcí

Katalyticky emailované příslušenství

Katalyticky emailované povrchy se při vysokých teplotách vyčistí samočinně od znečištění oleji a tuky. Přečtěte si informace v kapitole „Čištění a ošetřování“.

- boční stěny

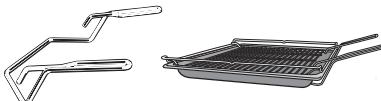
Boční stěny se nasazují za postranní mřížky a chrání stěny ohřevného prostoru před znečištěním.

- zadní stěna

Tento náhradní díl objednejte, když katalytický email přestane být účinný následkem neodborného zacházení nebo velmi silného znečištění.

Při objednávání uveděte modelové označení své pečící trouby.

Vyjmací rukojeť HEG



Vyjmací rukojeť Vám usnadňuje vyjmání univerzálního plechu, pečícího plechu a roštů.

Příslušenství k čištění a ošetřování

- univerzální utěrka z mikrovlná Miele
- čisticí prostředek Miele na pečící trouby

Bezpečnostní zařízení

- **zablokování zprovoznění**  (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Bezpečnost“)
- **zablokování tlačítek** (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Bezpečnost“)
- **ventilátor chlazení** (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Doběh ventilátoru chlazení“)
- **bezpečnostní vypínání** Bezpečnostní vypínání se automaticky aktivuje, když je pečící trouba provozována po neobvykle dlouhou dobu. Délka doby závisí na zvoleném provozním způsobu.
- **dvírka s ventilací** Dvírka jsou zkonstruována ze skleněných tabulí s povrchovou úpravou částečně odrážející teplo. Za provozu je dvírky navíc veden vzduch, takže vnější sklo dvírek zůstane studené. Pro účely čištění můžete dvírka vymontovat a rozebrat (viz kapitola „Čištění a ošetřování“).

Zušlechtěné povrhy PerfectClean

Povrhy zušlechtěné technologií PerfectClean se vyznačují vynikající účinností proti ulpívání a mimořádně jednoduchým čištěním. Připravený pokrm se dá snadno oddělit. Znečištění po pečení se dá snadno odstranit.

Připravené pokrmy můžete na zušlechtěných površích PerfectClean řezat a dělit.

Nepoužívejte keramické nože, protože by zušlechtěný povrch PerfectClean poškrábaly.

Zušlechtěné povrhy PerfectClean se ošetřují podobně jako sklo. Přečtěte si pokyny v kapitole „Čištění a ošetřování“, aby zůstala zachovaná účinnost proti ulpívání a mimořádně jednoduché čištění.

Zušlechtěné povrhy PerfectClean:

- ohřevný prostor
- postranní mřížky
- výsuvné pojezdy FlexiClip
- rošt
- univerzální plech
- pečící plech
- grilovací a pečící plech
- děrovaný Gourmet pečící plech
- děrovaná kulatá pečící forma
- kulatá pečící forma

První uvedení do provozu

Základní nastavení

Pro první uvedení do provozu musíte provést následující nastavení. Tato nastavení můžete kdykoli později opět změnit (viz kapitola „Nastavení“).

 Nebezpečí poranění horkými povrchy.

Pečící trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu.

Používejte pečící troubu jen vestavěnou, aby byl zajištěn její bezpečný provoz.

Když pečící troubu připojíte k elektrické síti, automaticky se zapne.

Nastavení jazyka

- Zvolte požadovaný jazyk.

Pokud jste se přehlédlí a zvolili jazyk, kterému nerozumíte, řidte se pokyny v kapitole „Nastavení“, odstavec „Jazyk 

Nastavení lokality

- Zvolte požadovanou lokalitu.

Nastavení denního času

- Nastavte denní čas v hodinách a minutách.
- Potvrďte pomocí OK.

Ukončení prvního uvádění do provozu

- Řidte se případnými dalšími pokyny na displeji.

První uvedení do provozu je skončeno.

První rozehřátí pečicí trouby

Při prvním rozehřívání pečicí trouby mohou vznikat nepříjemné zápachy. Odstraníte je tak, že troubu budete nejméně jednu hodinu vypalovat.

Během vypalování zajistěte dobré provětrávání kuchyně.
Zabraňte proniknutí zápachů do jiných místností.

- Odstraňte z pečicí trouby a příslušenství případné nálepky nebo ochranné fólie.
- Před vypalováním vytřete vlhkou utěrkou případný prach a zbytky obalového materiálu z ohřevného prostoru.
- Namontujte výsuvné pojezdy Flexi-Clip (pokud jsou k dispozici) na poststranní mřížky a zasuňte všechny plechy a rošt.
- Zapněte pečicí troubu tlačítkem zap./vyp. Ⓜ.

Zobrazuje se Zvolte provozní způsob.

- Zvolte Horký vzduch plus

Objeví se navrhovaná teplota (160 °C).

Zapne se topení, osvětlení ohřevného prostoru a ventilátor chlazení.

- Nastavte maximální možnou teplotu (250 °C).
- Potvrďte pomocí OK.

Pečicí troubu vypalujte nejméně hodinu.

- Nejdříve po jedné hodině vypněte pečicí troubu tlačítkem zap./vyp. Ⓜ.

Vyčištění ohřevného prostoru po prvním rozehřátí

Nebezpečí poranění horkými povrchy.

Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Před ručním čištěním nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

- Vyjměte veškeré příslušenství z ohřevného prostoru a ručně je vyčistěte (viz kapitola „Čištění a ošetřování“).
- Vyčistěte ohřevný prostor teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
- Osušte povrhy měkkou utěrkou.

Dvířka zavřete až poté, co bude úplně suchý ohřevný prostor.

Nastavení

Přehled nastavení

položka menu	možná nastavení
Jazyk	... deutsch english ... Lokalita
Denní čas	Zobrazení Zap.* Vyp. Noční vypnutí Časový formát 12 h 24 h* Nastavit
Osvětlení	Zap. „Zap.“ na 15 vteřin* Vyp.
Displej	Jas QuickTouch Zap. Vyp.*
Hlasitost	Signální tóny Melodie* Sólo tón Tón tlačítek Uvítací melodie Zap.* Vyp.
Jednotky	Teplota °C* °F
Booster	Zap.* Vyp.
Navrhované teploty	
Doběh ventilátoru chlaz.	Řízeno teplotou* Řízeno časem
Bezpečnost	Zablokování tlačítek Zap. Vyp.* Zablok. zprovoznění Zap. Vyp.*
Verze softwaru	
Prodejce	Výstavní režim Zap. Vyp.*
Nastavení z výroby	Nastavení přístroje Navrhované teploty

* nastavení z výroby

Vyvolání menu „Nastavení“

V menu Další  | Nastavení můžete svoji pečící troubu personalizovat tak, že nastavení z výroby přizpůsobíte svým potřebám.

- Zvolte Další .
- Zvolte Nastavení .
- Zvolte požadované nastavení.

Nastavení můžete zkontrolovat nebo změnit.

Nastavení lze měnit jen tehdy, když neprobíhá příprava pokrmu.

Jazyk

Můžete nastavit svůj národní jazyk a svou lokalitu.

Po výběru a potvrzení se na displeji ihned objeví požadovaný jazyk.

Tip: Pokud jste se přehlédl a zvolili jazyk, kterému nerozumíte, zvolte senzorové tlačítko . Orientujte se podle symbolu , abyste se opět dostali do submenu Jazyk .

Denní čas

Zobrazení

Zvolte způsob zobrazení denního času při vypnuté pečící troubě:

- Zap.
Denní čas se na displeji zobrazuje stále.
Když navíc zvolíte nastavení Displej | QuickTouch | Zap., budou všechna senzorová tlačítka reagovat na stisknutí okamžitě.
Když navíc zvolíte nastavení Displej |

QuickTouch | Vyp., budete muset pečící troubu zapnout, než ji budete moci obsluhovat.

- Vyp.
Displej je pro úsporu energie vypnuty. Než budete moci pečící troubu používat, musíte ji zapnout.
- Noční vypnutí
Pro úsporu energie se denní čas na displeji zobrazuje jen od 5 hodin do 23 hodin. Ve zbývající době je displej vypnuty.

Časový formát

Denní čas můžete nechat zobrazovat ve 24- nebo 12hodinovém formátu (24 h nebo 12 h).

Nastavit

Nastavujete hodiny a minuty.

Po výpadku proudu se znova zobrazuje aktuální denní čas. Denní čas zůstává uložený asi 150 hodin.

Osvětlení

- Zap.
Osvětlení ohřevného prostoru je zapnuté během celé přípravy pokrmu.
- „Zap.“ na 15 vteřin
Osvětlení ohřevného prostoru se během přípravy pokrmu vypne po 15 sekundách. Volbou senzorového tlačítka  se osvětlení ohřevného prostoru opět na 15 sekund zapne.
- Vyp.
Osvětlení ohřevného prostoru je vypnuto. Volbou senzorového tlačítka  se osvětlení ohřevného prostoru na 15 sekund zapne.

Nastavení

Displej

Jas

Jas displeje se znázorňuje pruhem segmentů.

- maximální jas
- minimální jas

QuickTouch

Zvolte, jak mají reagovat senzorová tlačítka, když je pečící trouba vypnuta:

- Zap.
Pokud jste navíc zvolili nastavení Denní čas | Zobrazení | Zap. nebo Noční vypnutí, senzorová tlačítka reagují i při vypnuté pečící troubě.
- Vyp.
Nezávisle na nastavení Denní čas | Zobrazení senzorová tlačítka reagují jen tehdy, když je pečící trouba zapnutá, a určitou dobu po vypnutí pečící trouby.

Hlasitost

Signální tóny

Když jsou zapnuté signální tóny, ozve se signál po dosažení nastavené teploty a po uplynutí nastaveného času.

Melodie

Na konci postupu zazní s časovým odstupem několikrát melodie.

Hlasitost této melodie se znázorňuje pruhem segmentů.

- maximální hlasitost
- melodie je vypnutá

Sólo tón

Na konci přípravy pokrmu zazní na určitou dobu trvalý tón.

Výška tohoto samostatného tónu se znázorňuje pruhem segmentů.

- maximální výška tónu
- minimální výška tónu

Tón tlačítek

Hlasitost tónu tlačítek, který zazní při každém zvolení senzorového tlačítka, se znázorňuje pruhem segmentů.

- maximální hlasitost
- tón tlačítek je vypnutý

Uvítací melodie

Můžete vypnout nebo zapnout melodii, která zní při stisknutí tlačítka zap./vyp. ⌂.

Jednotky

Teplota

Teplotu můžete nastavovat ve stupních Celsia ($^{\circ}\text{C}$) nebo stupních Fahrenheita ($^{\circ}\text{F}$).

Booster

Funkce Booster slouží k rychlému rozehrátí ohřevného prostoru.

- Zap.

Funkce Booster je během fáze rozehrátí pro přípravu pokrmu automaticky zapnutá. Topné těleso pro horní pečení a grilování, kruhové topné těleso a ventilátor předehřívají ohřevný prostor současně na nastavenou teplotu.

- Vyp.

Funkce Booster je během fáze rozehrátí pro přípravu pokrmu vypnuta. Ohřevný prostor předehřívají jen topná tělesa příslušná provoznímu způsobu.

Navrhované teploty

Když často pracujete s odlišnými teplotami, má smysl navrhované teploty změnit.

Jakmile vyvoláte tuto položku menu, objeví se výběrový seznam provozních způsobů s příslušnými navrhovanými teplotami.

- Zvolte požadovaný provozní způsob.
- Změňte navrhovanou teplotu.
- Potvrďte pomocí OK.

Doběh ventilátoru chlaz.

Po přípravě pokrmu ventilátor chlazení dobíhá, aby se v ohřevném prostoru, na ovládacím panelu nebo na montážní skříni nesrážela vlhkost.

- Řízeno teplotou
Ventilátor chlazení se vypne při teplotě ohřevného prostoru nižší než asi 70 °C.
- Řízeno časem
Ventilátor chlazení se vypne asi po 25 minutách.

Kondenzát může poškodit montážní skřín a pracovní desku a v pečicí troubě se může vyskytnout koroze.

Když v ohřevném prostoru udržujete teplotu připraveného pokrmu, tak při nastavení Řízeno časem narůstá teplota a vede k orosení ovládacího panelu, k vytváření kapek pod pracovní deskou nebo k orosení čela nábytku.

Při nastavení Řízeno časem neudržujte v ohřevném prostoru teplotu připravených pokrmů.

Nastavení

Bezpečnost

Zablokování tlačítek

Zablokování tlačítek brání neúmyslnému ukončení nebo změně přípravy pokrmu. Když je aktivované zablokování tlačítek, několik sekund po spuštění přípravy pokrmu se zablokují všechna senzorová tlačítka a pole na displeji s výjimkou tlačítka zap./vyp. ⏪.

- Zap.

Zablokování tlačítek je aktivované. Tiskněte senzorové tlačítko OK nejméně 6 sekund, abyste zablokování tlačítek na krátkou dobu deaktivovali.

- Vyp.

Zablokování tlačítek je deaktivované. Všechna senzorová tlačítka reagují při zvolení okamžitě.

Zablok. zprovoznění

Zablokování zprovoznění brání neúmyslnému zapnutí pečící trouby.

Při aktivovaném zablokování zprovoznění můžete nadále ihned nastavit kuchyňský budík.

Zablokování zprovoznění zůstane zachované i po výpadku proudu.

- Zap.

Zablokování zprovoznění se aktivuje. Než pečící troubu budete moci používat, nejméně na 6 sekund stiskněte senzorové tlačítko OK.

- Vyp.

Zablokování zprovoznění je deaktivované. Pečící troubu můžete používat jako obvykle.

Verze softwaru

Verze software je určena pro servisní službu Miele. Pro soukromé používání tyto informace nepotřebujete.

Prodejce

Tato funkce umožnuje specializovaným obchodům prezentovat pečící troubu bez topení. Pro soukromé používání toto nastavení nepotřebujete.

Výstavní režim

Když pečící troubu zapnete při aktivovaném výstavním provozu, objeví se upozornění Výstavní režim aktivní, přístroj nehřeje.

- Zap.

Výstavní provoz se aktivuje, když nejméně 4 sekundy tisknete senzorové tlačítko vedle OK.

- Vyp.

Výstavní provoz se deaktivuje, když nejméně 4 sekundy tisknete senzorové tlačítko OK. Pečící troubu můžete používat jako obvykle.

Nastavení z výroby

- Nastavení přístroje

Všechna nastavení se vrátí na nastavení z výroby.

- Navrhované teploty

Změněné navrhované teploty se vrátí na nastavení z výroby.

Používání funkce Kuch. budík

Kuchyňský budík  můžete používat ke sledování zvláštních procesů, např. k vaření vajec.

Kuchyňský budík můžete použít také tehdy, když jste současně nastavili čas pro automatické zapnutí nebo vypnutí přípravy pokrmu (např. jako připomenutí, že máte připravený pokrm po části doby přípravy okořenit nebo polít).

- Kuchyňský budík můžete nastavit maximálně na 59 minut a 59 sekund.

Nastavení kuchyňského budíku

Když jste zvolili nastavení **Display | QuickTouch | Vyp.**, zapněte pečící troubu, abyste nastavili kuchyňský budík. Odpočítávání času kuchyňského budíku se pak zobrazuje při vypnuté pečící troubě.

Příklad: Chcete vařit vejce a nastavíte kuchyňský budík na 6 minut a 20 sekund.

- Zvolte senzorové tlačítko .
- Pokud současně probíhá příprava pokrmu, zvolte Kuch. budík.

Objeví se výzva Nastavit 00:00 min.

- Navigační oblasti nastavte 06:20.
- Potvrďte pomocí OK.

Čas kuchyňského budíku se uloží.

Když je pečící trouba vypnutá, zobrazuje se  a místo aktuálního denního času odpočítávání času kuchyňského budíku.

Když současně probíhá příprava pokrmu **bez** nastavené doby přípravy, jakmile je dosaženo nastavené teploty, objeví se  a odpočítávaný čas kuchyňského budíku.

Když současně probíhá příprava pokrmu **s** nastavenou dobou přípravy, čas kuchyňského budíku se odpočítává na pozadí, protože na displeji se přednostně zobrazuje doba přípravy.

Když se nacházíte v menu, čas kuchyňského budíku se odpočítává na pozadí.

Po uplynutí času kuchyňského budíku bliká , čas se zvyšuje a zní signál.

- Zvolte senzorové tlačítko .
- V případě potřeby potvrďte pomocí OK. Vypnou se akustické a optické signály.

Změna kuchyňského budíku

- Zvolte senzorové tlačítko .
 - Pokud současně probíhá příprava pokrmu, zvolte Kuch. budík.
 - Zvolte Změnit.
 - Potvrďte pomocí OK.
- Objeví se kuchyňský budík.
- Změňte čas kuchyňského budíku.
 - Potvrďte pomocí OK.

Změněný čas kuchyňského budíku se uloží.

Zrušení kuchyňského budíku

- Zvolte senzorové tlačítko .
- Pokud současně probíhá příprava pokrmu, zvolte Kuch. budík.
- Zvolte Vymazat.
- Potvrďte pomocí OK.

Kuchyňský budík se zruší.

Hlavní menu a submenu

menu	navrhovaná hodnota	rozsah
Provozní způsoby		
Horký vzduch plus 	160 °C	30–250 °C
Horní/spodní pečení 	180 °C	30–280 °C
Spodní pečení 	190 °C	100–280 °C
Automatické pečení 	160 °C	100–230 °C
Intenzivní pečení 	170 °C	50–250 °C
Velký gril 	240 °C	200–300 °C
Gril s cirkulací 	200 °C	100–260 °C
Rozmrazování 	25 °C	25–50 °C
Automatické programy 		
Další 		
ECO - horký vzduch	190 °C	100–250 °C
Nastavení 		

Přípravy pokrmů

- Na přípravu svých pokrmů pokud možno používejte automatické programy.
- Vyjměte z trouby veškeré příslušenství, které nepotřebujete k přípravě pokrmu.
- Obecně zvolte nižší z teplot uvedených v receptu nebo tabulce pro přípravu pokrmu a zkонтrolujte pokrm po kratším z uvedených časů.
- Ohřevný prostor předehřívejte jen tehdy, když je to potřebné podle receptu nebo tabulky pro přípravu pokrmů.
- Během přípravy pokrmu pokud možno neotvírejte dveřka.
- Používejte nejlépe matné, tmavé pečící formy a napařovací misky z neodrazivých materiálů (emailovaná ocel, tepelně odolné sklo, povlakovaná hliníková slitina). Lesklé materiály jako nerez ocel nebo hliník odražejí teplo, které se tak hůře dostává k připravovanému pokrmu. Ani dno ohřevného prostoru nebo rošt ne-přikrývejte hliníkovou fólií odrážející teplo.
- Kontrolujte dobu přípravy, abyste při přípravě potravin neplýtvali energií. Nastavte dobu přípravy nebo použijte pokrmový teploměr, pokud je k dispozici.

- Pro mnoha pokrmů můžete použít provozní způsob Horký vzduch plus . Pomocí něho můžete připravovat pokrmy při nižších teplotách než při provozním způsobu Horní/spodní pečení , protože se teplo ihned rozdělí v ohřevném prostoru. Kromě toho můžete přípravu provádět ve více úrovních současně.
- ECO - horký vzduch  je novátorský provozní způsob, který je vhodný pro malá množství jako např. zmrazenou pizzu, rozpékání housek nebo vykrajované cukroví, ale také pro pokrmy z masa a pečeně. Pokrmy připravujete energeticky úsporně s optimálním využitím tepla. Při přípravě v jedné úrovni ušetříte až 30 % energie při srovnatelně dobrých výsledcích přípravy. Během přípravy pokrmu neotvírejte dveřka.
- Na grilování pokrmů používejte pokud možno provozní způsob Gril s cirkulací . Grilujete přitom s nižšími teplotami než v jiných grilovacích provozních způsobech při maximálním nastavení teploty.
- Pokud je to možné, připravujte několik pokrmů současně. Pokládejte je vedle sebe nebo na různé úrovně.
- Pokrmy, které nemůžete připravovat současně, připravujte pokud možno hned po sobě, abyste využili již existující teplo.

Tipy pro úsporu energie

Využití zbytkového tepla

- Při přípravách pokrmů s teplotami nad 140 °C a dobami přípravy delšími než 30 minut můžete teplotu asi 5 minut před koncem přípravy snížit na minimální nastavitelnou teplotu. Existující zbytkové teplo stačí na dovaření pokrmu. Pečící troubu ale v žádném případě nevypínejte (viz kapitola „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“).
- Když chcete odstranit znečištění olejem a tukem z katalyticky emalovaných dílů, spusťte proces čištění nejlépe hned po přípravě pokrmu. Existující zbytkové teplo sníží spotřebu energie.

Úprava nastavení

- Pro ovládací prvky zvolte nastavení Displej | QuickTouch | Vyp., abyste snížili spotřebu energie.
- Pro osvětlení ohřevného prostoru zvolte nastavení Osvětlení | Vyp. nebo „Zap.“ na 15 vteřin. Osvětlení ohřevného prostoru můžete kdykoli znova zapnout senzorovým tlačítkem ☀.

Energeticky úsporný režim

Když neprobíhá příprava pokrmu a nenásleduje žádná další obsluha, pečící trouba se z důvodu úspory energie automaticky vypne. Zobrazuje se denní čas nebo je vypnutý displej (viz kapitola „Nastavení“).

- Zapněte pečící troubu.

Objeví se hlavní menu.

- Vložte pokrm k přípravě do ohřevného prostoru.

- Zvolte požadovaný provozní způsob.

Nejprve se objeví provozní způsob a potom navrhovaná teplota.

- Pokud je to potřeba, změňte navrhovanou teplotu.

Navrhovaná teplota se převezme během několika málo sekund. Teplotu můžete změnit dodatečně tlačítky se šipkou.

- Potvrďte pomocí OK.

Objeví se skutečná teplota a začne fáze rozechřátí.

Můžete sledovat nárůst teploty. Při prvním dosažení zvolené teploty zazní signál.

- Po přípravě pokrmu stiskněte senzorové tlačítko zvoleného provozního způsobu, abyste přípravu ukončili.

- Vyjměte připravený pokrm z ohřevného prostoru.

- Vypněte pečící troubu.

Změna hodnot a nastavení pro přípravu pokrmu

Jakmile probíhá příprava pokrmu, můžete podle provozního způsobu změnit hodnoty nebo nastavení pro tuto přípravu.

Podle provozního způsobu můžete změnit tato nastavení:

- Teplota
- Doba přípravy
- Hotové v
- Start v

Změna teploty

Navrhovanou teplotu můžete trvale nastavit podle svých osobních zvyklostí prostřednictvím Další | Nastavení | Navrhované teploty.

- Zvolte tlačítko se šipkou \wedge nebo \vee nebo táhněte prstem v oblasti doprava nebo doleva.

Na displeji se objeví žádaná teplota.

- Přes navigační oblast změňte žádanou teplotu.

Teplota se mění v krocích po 5 °C.

- Potvrďte pomocí OK.

Příprava pokrmu pokračuje se změněnou žádanou teplotou.

Obsluha

Nastavení dob přípravy

Jestliže je mezi vložením připravovaného pokrmu a okamžikem spuštění delší časový úsek, může to záporně ovlivnit výsledek přípravy. Čerstvé potraviny mohou změnit barvu a dokonce se zkazit.

Při pečení z těsta se těsto může vysešít a může se zhoršit účinek kvásidla.

Volte co nejkratší dobu do spuštění přípravy pokrmu.

Dali jste pokrm k přípravě do ohřevného prostoru a zvolili provozní způsob a potřebná nastavení jako například teplotu.

Zadáním Doba přípravy, Hotové v nebo Start v senzorovém tlačítkem ☺ můžete automaticky vypnout nebo zapnout a vypnout přípravu pokrmu.

- Doba přípravy

Nastavujete dobu, kterou pokrm potřebuje na přípravu. Po uplynutí této doby se automaticky vypne topení ohřevného prostoru. Maximální doba přípravy pokrmu, jakou je možné nastavit, závisí na zvoleném provozním způsobu.

- Hotové v

Určujete okamžik, kdy má skončit příprava pokrmu. V tomto okamžiku se automaticky vypne topení ohřevného prostoru.

- Start v

Tato funkce se v menu objeví až poté, co nastavíte Doba přípravy nebo Hotové v. Pomocí Start v určujete okamžik, kdy má začít příprava pokrmu. V tomto okamžiku se automaticky zapne topení ohřevného prostoru.

- Stiskněte senzorové tlačítko ☺.
- Nastavte požadované časy.
- Potvrďte pomocí OK.
- Stiskněte senzorové tlačítko ↵ pro návrat k menu zvoleného provozního způsobu.

Změna nastavených dob přípravy

- Zvolte senzorové tlačítko ☺.
- Zvolte požadovanou dobu.
- Potvrďte pomocí OK.
- Zvolte Změnit.
- Změňte nastavený čas.
- Potvrďte pomocí OK.
- Zvolte senzorové tlačítko ↵ pro návrat k menu zvoleného provozního způsobu.

Při výpadku elektrické sítě se nastavení vymažou.

Zrušení nastavených dob přípravy

- Zvolte senzorové tlačítko ☺.
- Zvolte požadovanou dobu.
- Potvrďte pomocí OK.
- Zvolte Vymazat.
- Potvrďte pomocí OK.
- Zvolte senzorové tlačítko ↵ pro návrat k menu zvoleného provozního způsobu.

Když zrušíte Doba přípravy, zruší se rovněž časy nastavené pro Hotové v a Start v.

Když zrušíte Hotové v nebo Start v, spustí se příprava pokrmu s nastavenou dobou přípravy.

Stornování přípravy pokrmu

- Zvolte senzorové tlačítko zvoleného provozního způsobu nebo senzorové tlačítko ↵.
- Když se objeví Přerušit proces, potvrďte pomocí OK.

Pak se vypne topení a osvětlení ohrevného prostoru. Nastavené doby přípravy se zruší.

Objeví se hlavní menu.

Předehřátí ohrevného prostoru

Funkce Booster slouží v některých provozních způsobech k rychlému rozechráti ohrevného prostoru.

Předehřívání ohrevného prostoru je nutné jen při několika málo přípravách.

- Většinu připravovaných pokrmů zašunte do studeného ohrevného prostoru, abyste využili teplo již během fáze rozechráti.
- Ohrevný prostor předehřívejte při těchto přípravách a provozních způsobech:
 - tmavá chlebová těsta a rostbíf a filety v provozním způsobu Horký vzduch plus a Horní/spodní pečení
 - moučníky a pečivo s krátkou dobou přípravy (asi do 30 minut) a choustková těsta (např. piškot) v provozním způsobu Horní/spodní pečení (bez funkce Booster)

Booster

Funkce Booster slouží k rychlému rozechráti ohrevného prostoru.

Jako nastavení z výroby je tato funkce zapnuta pro následující provozní způsoby (Další | Nastavení | Booster | Zap.):

- Horký vzduch plus
- Horní/spodní pečení
- Automatické pečení

Když nastavíte teplotu vyšší než 100 °C a je zapnutá funkce Booster, ohrevný prostor se rozechřeje rychlou fází rozechráti na nastavenou teplotu. Přitom se zapnou současně topné těleso pro horní pečení a grilování, kruhové topné těleso a ventilátor.

Choustková těsta (např. piškot, drobné pečivo) s funkcí Booster shora příliš rychle zhnědnou.

Při těchto přípravách funkci Booster vypněte.

Vypnutí funkce Booster pro jednu přípravu pokrmu

- Než zvolíte požadovaný provozní způsob, zvolte nastavení Booster | Vyp..

Funkce Booster je vypnutá během fáze rozechráti. Ohrevný prostor předehřívají jen topná tělesa příslušná provoznímu způsobu.

Když pak chcete znova spustit přípravu pokrmu s funkcí Booster, zvolte nastavení Booster | Zap., abyste funkci opět zapnuli.

Automatické programy

Početné automatické programy Vás vedou komfortně a bezpečně k optimálnímu výsledku přípravy.

Kategorie

Automatické programy  jsou pro lepší přehlednost roztrídeny do kategorií. Jednoduše zvolte automatický program, který se nejlépe hodí k Vašemu pokrmu k přípravě, a budete se řídit pokyny na displeji.

Používání automatických programů

- Zvolte Automatické programy .

Zobrazí se výběrový seznam.

- Zvolte požadovanou kategorii.

Objeví se automatické programy, které jsou k dispozici ve zvolené kategorii.

- Zvolte požadovaný automatický program.

- Řídte se pokyny na displeji.

Upozornění k použití

- Při používání automatických programů mají poskytnout dodané recepty orientační pomůcku. Příslušným automatickým programem lze připravovat také podobné recepty s jinými množstvími.
- Než spustíte automatický program, nechte ohřevný prostor po přípravě pokrmu nejprve vychladnout na pokojovou teplotu.
- U některých automatických programů se musí předtím, než je možné dát pokrm k přípravě do ohřevného prostoru, počkat na jeho předehřátí. Na displeji se objeví příslušné upozornění s časovým údajem.
- U některých automatických programů se po části doby přípravy musí přidat tekutina. Na displeji se objeví příslušné upozornění s časovým údajem (například pro nalítí tekutiny).
- Údaj doby trvání automatického programu je přibližný. Podle průběhu přípravy se může zkrátit nebo prodloužit. Změny času přitom mohou být dány již výchozí teplotou masa.

V této kapitole najdete informace k následujícím použitím:

- rozmrazování
- zavařování
- Sušení
- příprava při nízké teplotě
- zmrazené produkty/hotové pokrmy
- nahřívání nádobí

Rozmrazování

Když se zmrazená potravina rozmrazuje šetrně, zůstane v ní zachováno mnoho vitaminů a živin.

■ Zvolte Rozmrazování .

■ Případně změňte navrhovanou teplotu.

Vzduch v ohřevném prostoru začne cirkulovat a šetrně rozmrazí potravinu.

 Nebezpečí infekce tvorbou choroboplodných zárodků.

Choroboplodné zárodky, například salmonely, mohou vyvolat těžké otravy z jídla.

Při rozmrazování ryb a masa (zvláště drůbežího) dbejte na zvláštní čistotu. Tekutinu z rozmrazování nepoužívejte.

Potraviny po rozmrazení ihned dále zpracujte.

Tipy

- Nechte zmrazený pokrm rozmrazit bez obalu na univerzálním plechu nebo v míse.
- Na rozmrazování drůbeže používejte univerzální plech a na něm položený rošt. Zmrazené potraviny pak neleží v tekutině z rozmrazování.
- Maso, drůbež nebo ryby nemusí být před přípravou úplně rozmrazené. Stačí, když jsou potraviny rozmrazené částečně. Povrch je pak dostatečně měkký a přijme koření.

Další použití

Zavařování

 Nebezpečí infekce tvorbou chroboplodných zárodků.

Při jednom zavaření luštěnin a masa se dostatečně neusmrtí spory bakterie clostridium botulinum. Tím se mohou vytvářet toxiny vedoucí k těžkým otravám. Tyto spory se usmrtí až dalším zavařením.

Luštěniny a maso po vychladnutí během 2 dnů zavařte **vždy** podruhé.

 Nebezpečí úrazu v důsledku přetlaku v uzavřených plechovkách.

V uzavřených plechovkách vzniká při zavařování a ohřívání přetlak, v jehož důsledku se mohou roztrhnout.

Plechovky nezavařujte a ani je neohřívejte.

Příprava ovoce a zeleniny

Údaje platí pro 6 sklenic o objemu 1 l.

Používejte jen speciální sklenice, které dostanete ve specializovaném obchodě (zavařovací sklenice nebo sklenice se šroubovacím uzavěrem). Používejte jen nepoškozené sklenice a pryžová těsnění.

- Sklenice před zavařováním vypláchněte horkou vodou a naplňte je maximálně 2 cm pod okraj.
- Okraje sklenic po naplnění zařeďovanými potravinami očistěte čistou utěrkou a horkou vodou a sklenice uzavřete.
- Zasuňte univerzální plech do úrovně 2 a postavte na něj sklenice.
- Zvolte provozní způsob Horký vzduch plus  a teplotu 160–170 °C.
- Počkejte, než ve sklenicích začnou rovnoměrně stoupat bublinky.

Včas snížte teplotu, abyste zabránili převaření.

Zavařování ovoce a okurek

- Jakmile ve sklenících uvidíte bublinky, nastavte uvedenou teplotu dohřevu a po uvedenou dobu nechte sklenice dohřívat v ohřevném prostoru.

Zavařování zeleniny

- Jakmile ve sklenících uvidíte bublinky, nastavte uvedenou teplotu zavařování a zeleninu zavařujte po uvedenou dobu.
- Po zavaření nastavte uvedenou teplotu dohřevu a po uvedenou dobu nechte sklenice dohřívat v ohřevném prostoru.

	 / 	 / 
ovoce	-/-	30 °C 25–35 min
okurky	-/-	30 °C 25–30 min
červená řepa	120 °C 30–40 min	30 °C 25–30 min
fazole (zelená nebo žlutá)	120 °C 90–120 min	30 °C 25–30 min

 /  teplota a doba zavařování, jakmile jsou vidět bublinky

 /  teplota a doba dohřevu

Vyjímání sklenic po zavařování

 Nebezpečí poranění horkými povrchy.
Sklenice jsou po zavařování velmi horké.
Při vyjímání sklenic používejte chňapky na hrnce.

- Vyjměte sklenice z ohřevného prostoru.
- Nechte je stát asi 24 hodin přikryté utěrkou na místě bez průvanu.
- Luštěniny a maso po vychladnutí během 2 dnů zavařte **vždy** podruhé.
- Odstraňte uzávěry zavařovacích sklenic a potom zkонтrolujte, zda jsou všechny sklenice uzavřené.

Otevřené sklenice buď znova zavařte, nebo je uložte na chladném místě a zavařené ovoce nebo zeleninu ihned spotřebujte.

- Sklenice během skladování kontrolujte. Pokud se sklenice v průběhu skladování otevřou nebo je vyboulené šroubovací víčko a při otvírání nelupne, zničte obsah.

Další použití

Sušení

Sušení je tradiční způsob konzervování ovoce, některých druhů zeleniny a bylinky.

Předpokladem je čerstvé a dobře vyzrálé ovoce a zelenina bez otlačení.

- Potravinu k sušení v případě potřeby oloupejte a odpeckujte, pak ji nakrájejte.
- Rozložte pokrm k sušení podle velikosti pokud možno v jedné vrstvě rovnoměrně na roště nebo na univerzálním plechu.

Tip: Pokud máte k dispozici děrovaný pečící plech Gourmet, můžete ho použít také.

- Sušte maximálně ve 2 úrovních současně.
Zasuňte pokrm k sušení do úrovni 1+3.
Když používáte rošt a univerzální plech, zasuňte univerzální plech pod rošt.
- Zvolte Horký vzduch plus .
- Změňte navrhovanou teplotu a nastavte čas sušení.
- Sušený pokrm na univerzálním plechu pravidelně obracejte.

Když je pokrm k sušení vcelku nebo rozkrájený na poloviny, prodlouží se časy sušení.

sušený pokrm		 [°C]	 [h]
ovoce		60–70	2–8
zelenina		55–65	4–12
houby		45–50	5–10
bylinky*		30–35	4–8

 provozní způsob,  teplota,  čas sušení,  Horký vzduch plus,  Horní/spodní pečení

* Bylinky sušte jen na univerzálním plechu v úrovni 2 a používejte provozní způsob Horní/spodní pečení , protože při provozní způsob Horký vzduch plus je zapnutý ventilátor.

- Až se v ohřevném prostoru začnou tvořit kapky vody, snižte teplotu.

Vyjmutí usušených potravin

 Nebezpečí poranění horkými povrchy.

Pečící trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Při vyjmání usušených potravin používejte chňapky na hrnce.

- Usušené ovoce nebo zeleninu nechte vychladnout.

Sušené ovoce musí být úplně suché, avšak měkké a pružné. Při propíchnutí nebo překrojení již nesmí unikat šťáva.

- Usušené potraviny uchovávejte v uzavřených sklenicích nebo dózách.

Příprava při nízké teplotě

Příprava při nízké teplotě je ideální pro kusy choulostivého hovězího, vepřového, telecího nebo jehněčího masa, které mají být středně propečené.

Maso nejprve rychle ze všech stran rovnoměrně orestujete při velmi vysoké teplotě.

Potom kus masa vložte do předehřáté trouby, kde ho šetrně a pozvolna dopčeť při nízké teplotě a dlouhé době přípravy.

Maso se při tom uvolní. Šťáva uvnitř začne cirkulovat a rovnoměrně se rozloží až do vnějších vrstev.

Hotová pečeně je velmi jemná a šťavnatá.

- Používejte jen libové, tuku dobře zbavené maso bez šlach a tukových okrajů. Musí být předem vykostěné.
- K orestování použijte tuk, který lze zahrát na vysokou teplotu (např. přepuštěné máslo, stolní olej).
- Maso během pečení nepřikrývajte.

Doba přípravy je asi 2–4 hodiny a závisí na hmotnosti, velikosti a stupni propečení kusu masa.

- Jakmile je příprava pokrmu ukončena, můžete maso ihned rozkrájet. Není nutná žádná doba odpočinku.
- Maso udržujte teplé v ohřevném prostoru, dokud je nebudete podávat na stůl. Výsledku přípravy to neublíží.
- Maso podávejte na předehřátých talířích s velmi teplou omáčkou, aby tak rychle nevychladlo. Maso má optimální teplotu ke konzumaci.

Použití Horní/spodní pečení

Orientujte se podle údajů v tabulkách přípravy na konci tohoto dokumentu.

Použijte univerzální plech a na něm položený rošt.

- Zasuňte univerzální plech s rostem do úrovně 2.
- Zvolte provozní způsob Horní/spodní pečení  a teplotu 120 °C.
- Ohřevný prostor včetně univerzálního plechu a rostu předehřívejte asi 15 minut.
- Během rozehřívání trouby orestujte kusy masa silně ze všech stran na varné desce.

 Nebezpečí popálení horkými povrchy.

Pečící trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Při zasouvání a vyjmání horkého připraveného pokrmu a při práci v horkém ohřevném prostoru používejte chňapky na hrnce.

- Položte osmahnuté maso na rošt.
- Snižte teplotu na 100 °C (viz kapitola „Tabulky přípravy“).
- Dokončete pečení masa.

Další použití

Zmrazené produkty/ hotové pokrmy

Tipy na moučníky, pizzu a bagety

- Moučníky, pizzu a bagety pečte na roštu, na který položíte papír na pečení.
Pečící plech nebo univerzální plech se při přípravě těchto zmrazených potravin mohou zdeformovat tak silně, že je v horkém stavu případně již nebude možné vyjmout z ohřevného prostoru. Každé další použití s sebou přinese další deformaci.
- Zvolte nižší z teplot doporučených na obalu.

Tipy na hranolky, krokety apod.

- Tyto mražené produkty můžete připravovat na pečicím nebo univerzálním plechu.
Pro šetrnou přípravu těchto mražených produktů pod ně dejte papír na pečení.
- Zvolte nižší z teplot doporučených na obalu.
- Připravované potraviny několikrát obraťte.

Příprava zmrazených produktů/hotových pokrmů

Šetrné nakládání s potravinami slouží Vašemu zdraví.
Moučníky, pizzu, pomfrity apod. osmahněte jen do zlatova a nepečete je do tmavohněda.

- Zvolte provozní způsob a teplotu doporučené na obalu.
- Předehřejte troubu.
- Zasuňte pokrm do předehřátého ohřevného prostoru do úrovně doporučené na obalu.
- Po kratší z dob přípravy uvedených na obalu pokrm zkонтrolujte.

Nahřívání nádobí

Na nahřátí nádobí použijte provozní způsob Horký vzduch plus

Nahřívejte jen tepelně odolné nádobí.

- Zasuňte rošt do úrovně 1 a postavte na něj nádobí. Podle velikosti nádobí je můžete postavit také na dno ohřevného prostoru a navíc vymonitovat postranní mřížky.
- Zvolte Horký vzduch plus .
- Nastavte teplotu 50–80 °C.

Nebezpečí popálení!

Při vyjmání nádobí používejte chřapky na hrnce. Na spodní straně nádobí se mohou vytvářet ojedinělé kapky vody.

- Vyjměte nahřáté nádobí z ohřevného prostoru.

Šetrné nakládání s potravinami slouží Vašemu zdraví.

Moučníky, pizzu, pomfrity apod. osmahněte jen do zlatova a nepečete je do tmavohněda.

Tipy k pečení z těsta

- Nastavte dobu přípravy. Neměli byste předvolit příliš dlouhé pečení. Těsto by se vysušilo a zhoršil by se účinek kvasidla.
- Obecně můžete používat rošt, pečící plech, univerzální plech a všechny pečící formy z tepelně odolného materiálu.
- Nepoužívejte světlé, tenkostenné formy z lesklého materiálu, protože světlé formy poskytují nerovnoměrné nebo slabé zhnědnutí. Za nepříznivých okolností se pokrm nepřipraví úplně.
- Moučníky v hranatých nebo podlouhlých formách dávejte do ohřevného prostoru napříč, abyste dosáhli optimálního rozdělení tepla ve formě a těsto se propeklo rovnoměrně.
- Pečící formu postavte vždy na rošt.
- Ovocné koláče a vysoké táče pečte v univerzálním plechu.

Používání papíru na pečení

Příslušenství Miele jako např. univerzální plech jsou zušlechtěné technologií PerfectClean (viz kapitola „Vybavení“). Obecně nemusíte povrchy zušlechtěné technologií PerfectClean vymazávat nebo vykládat papírem na pečení.

- Papír na pečení používejte při pečení louhového pečiva, protože použitý louh sodný může poškodit povrch zušlechtěný technologií PerfectClean.
- Papír na pečení používejte při přípravě piškotu, bezé, makronek apod. Tato těsta se kvůli svému vysočemu podílu bílkovin snadno přilepí.
- Papír na pečení používejte při přípravě mražených produktů na roštu.

Informace k tabulkám přípravy

Tabulky přípravy najdete na konci tohoto dokumentu.

Volba teploty

- Obecně zvolte nižší z teplot. Při vysších než uvedených teplotách se sice zkracuje doba přípravy, ale zhnědnutí může být velmi nerovnoměrné a připravovaný pokrm za určitých okolností nebude hotový.

Volba doby přípravy

Není-li uvedeno jinak, platí časy v tabulkách přípravy pro nepředehřátou troubu. Při předehřáté troubě se časy zkracují asi o 10 minut.

- Obecně zkuste po kratší z uvedených dob, zda je připravovaný pokrm hotový. Píchněte špejlí do těsta.

Pečení z těsta

Pokud na špejli neulpívají vlhké drobty těsta, je pokrm hotový.

Informace k provozním způsobům

Přehled všech provozních způsobů s příslušnými navrhovanými teplotami najdete v kapitole „Hlavní menu a submenu“.

Používání položky Automatické programy

- Řídte se pokyny na displeji.

Použití Horký vzduch plus

Můžete připravovat pokrmy nižšími teplotami než v provozním způsobu Horní/spodní pečení , protože se teplo ihned rozdělí v ohřevném prostoru.

Tento provozní způsob používejte, když pečete ve více úrovních současně.

- 1 úroveň: zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 2.
- 2 úrovně: zasuňte pokrmy k přípravě do úrovní 1+3 nebo 2+4.
- 3 úrovně: zasuňte pokrmy k přípravě do úrovní 1+3+5.

Tipy

- Když připravujete pokrmy ve více úrovních současně, univerzální plech zasuňte úplně dolů.
- Vlhké pečivo nebo moučníky pečte maximálně ve 2 úrovních současně.

Použití Intenzivní pečení

Tento provozní způsob používejte k pečení moučníků s vlhkou oblohou.

Tento provozní způsob nepoužívejte k pečení nízkého pečiva.

- Moučník zasuňte do úrovně 1 nebo 2.

Použití Horní/spodní pečení

Vhodné jsou matné a tmavé pečící formy z černého plechu, tmavého emailu, ztmavovaného bílého plechu, matného hliníku, tepelně odolné skleněné formy a povlakované formy.

Tento provozní způsob používejte na přípravu tradičních receptů. U receptů ze starších kuchařek nastavte asi o 10 °C nižší teplotu, než je uvedeno. Doba přípravy se nemění.

- Zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 1 nebo 2.

Použití ECO - horký vzduch

Tento provozní způsob používejte na energeticky úsporné pečení malých množství, například mražené pizzy, rozpekání žemlí nebo vykrajovaného cukroví.

- Zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 2.

Tipy pro pečení

- Můžete použít každé nádobí z tepelně odolného materiálu jako například pekáč, hrnec na pečení, skleněnou formu, fólii na pečení, římský hrnec, univerzální plech, rošt nebo grilovací a pečící plech (pokud je k dispozici) na univerzálním plechu.
- **Předehřívání** ohřevného prostoru je nutné jen při přípravě rostbifu a filet. Obecně předehřívání není nutné.
- Na pečení masa používejte **uzavřenou nádobu**, například pekáč. Maso zůstane uvnitř šťavnaté. Ohřevný prostor zůstane čistší než při pečení na roštu. Zůstane dostatek vývaru k přípravě omáčky.
- Použijete-li **fólii na pečení**, dbejte údajů na obalu.
- Použijete-li na pečení **rošt** nebo **otevřenou nádobu**, můžete libové maso potřít tukem, obložit plátky slaniny nebo prošpikovat.
- Maso **okořeňte** a položte do nádoby k přípravě. Obložte je vločkami másla nebo margarínu nebo je polijte olejem nebo pokrmovým tukem. Při velké libové pečení (2–3 kg) a tučné drůbeži přidejte asi 1/8 l vody.
- Během pečení nedolévejte příliš mnoho tekutiny. Zhoršilo by se tím **zhnědnutí** masa. Zhnědnutí probíhá na konci doby pečení. Maso získá intenzivnější hnědou barvu, když přiblížně po polovině doby pečení sundáte z nádobí poklici.
- Po skončení pečení vyjměte připravený pokrm z ohřevného prostoru, přikryjte ho a nechte asi 10 minut **odpočívat**. Pak z pečeně po naříznutí vytče méně šťávy.

- Kůže **drůbeže** bude křupavá, když ji 10 minut před koncem doby přípravy potřete slabě osolenou vodou.

Informace k tabulkám přípravy

Tabulky přípravy najdete na konci tohoto dokumentu.

- Dbejte uvedených teplotních rozsahů, úrovní a časů. Jsou přitom zohledněny různé nádoby k přípravě, kusy masa a zvyklosti při přípravě.

Volba teploty

- Obecně zvolte nižší z teplot. Při výších než uvedených teplotách maso sice zhnědne, ale nepropeče se.
- U Horký vzduch plus , Automatické pečení  zvolte teplotu asi o 20 °C nižší než u Horní/spodní pečení .
- U kusů masa těžších než 3 kg zvolte asi o 10 °C nižší teplotu, než je uvedeno v tabulce pro přípravu pokrmu. Pečení trvá trochu déle, ale maso se peče rovnoměrně a kůrka nebude příliš tlustá.
- Při pečení na roštu zvolte teplotu asi o 10 °C nižší než při pečení v uzavřené nádobě.

Pečení masa

Volba doby přípravy

Není-li uvedeno jinak, platí časy v tabulce pečení pro nepředehřátý ohřevný prostor.

- Dobu přípravy můžete stanovit tak, že podle druhu masa vynásobíte výšku pečení [cm] časem na cm výšky [min/cm]:
 - hovězí/zvěřina: 15–18 min/cm
 - vepřové/telecí/jehněčí: 12–15 min/cm
 - rostbíf/filety: 8–10 min/cm
- Obecně zkuste po kratší z uvedených dob, zda je připravovaný pokrm hotový.

Tipy

- Doba přípravy se prodlouží u zmrazeného masa asi o 20 minut na kg.
- Mrazené maso až do hmotnosti asi 1,5 kg můžete péci bez předchozího rozmrázání.

Informace k provozním způsobům

Přehled všech provozních způsobů s příslušnými navrhovanými teplotami najdete v kapitole „Hlavní menu a submenu“.

Provozní způsob Spodní pečení  zvolte na konci doby přípravy, když má připravovaný pokrm na spodní straně více zhnědnout.

Provozní způsob Intenzivní pečení  nepoužívejte na pečení masa, protože vývar příliš ztmavne.

Používání položky Automatické programy

- Řídte se pokyny na displeji.

Použití Horký vzduch plus nebo Automatické pečení

Tyto provozní způsoby se hodí k pečení pokrmů z masa, ryb a drůbeže s hnědou kůrkou a k pečení rostbífu a filet.

V provozním způsobu Horký vzduch plus  můžete připravovat pokrmy nižšími teplotami než v provozním způsobu Horní/spodní pečení , protože se teplo ihned rozdělí v ohřevném prostoru.

V provozním způsobu Automatické pečení  se ohřevný prostor ve fázi osmahnutí nejprve rozechřeje na vysokou teplotu (asi 230 °C). Jakmile je dosaženo této teploty, pečící trouba si ji sama sníží na nastavenou teplotu přípravy pokrmu (setrvalá teplota pečení).

- Zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 2.

Použití Horní/spodní pečení

Tento provozní způsob používejte na přípravu tradičních receptů. U receptů ze starších kuchařek nastavte asi o 10 °C nižší teplotu, než je uvedeno. Doba přípravy se nemění.

- Zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 2.

Použití ECO - horký vzduch

Tento provozní způsob používejte na energeticky úsporné pečení malých množství pečeně nebo pokrmů z masa.

- Zasuňte pokrm k přípravě do úrovně 2.

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.

Když grilujete při otevřených dvířkách, horký vzduch z ohřevného prostoru již není automaticky veden přes ventilátor chlazení a ochlazování. Ovládací prvky se zahřejí na vysokou teplotu.

Při grilování zavírejte dvířka.

- Použijte univerzální plech a na něm položený rošt nebo plech na grilování a pečení (pokud je k dispozici). Plech na grilování a pečení chrání skapávající štávu z masa před spálením, aby ji bylo možné dále použít. Na grilování potřete rošt nebo grilovací a pečící plech olejem a pokrm k přípravě na něj položte.

Nepoužívejte plech na pečení z těsta.



Tipy ke grilování

- Při grilování je nutné předehřátí. Předehřejte topné těleso pro horní pečení a grilování asi 5 minut při zavřených dvířkách.
- Maso rychle opláchněte pod studenou tekoucí vodou a osušte. Plátky masa před grilováním nesolte, protože by z masa unikala štáva.
- Libové maso můžete potřít olejem. Nepoužívejte jiné tuky, protože snadno ztmavnou nebo se z nich začne kouřit.
- Nízké ryby a plátky ryb očistěte a osolte. Rybu můžete také pokapat štávou z citronu.

Informace k tabulkám přípravy

Tabulky přípravy najdete na konci tohoto dokumentu.

- Dbejte uvedených teplotních rozsahů, úrovní a časů. Jsou přitom zohledněny různé kusy masa a zvyklosti při přípravě.
- Připravovaný pokrm po kratší z uvedených dob zkонтrolujte.

Volba teploty 🔥

- Obecně zvolte nižší z teplot. Při vyšších než uvedených teplotách maso sice zhnědne, ale nepropeče se.

Volba úrovně

- Zvolte úroveň podle tloušťky připravovaného pokrmu.
- Nízký pokrm k přípravě zasuňte do úrovně 3 nebo 4.
- Pokrm k přípravě o větším průměru zasuňte do úrovně 1 nebo 2.

Grilování

Volba doby přípravy ☰

- Nízké plátky masa nebo ryb grilujte na každé straně asi 6–8 minut. Dbejte na přibližně stejnou tloušťku plátků, aby se příliš nelišily doby přípravy.
- Obecně zkuste po kratší z uvedených dob, zda je připravovaný pokrm hotový.
- Jako **zkoušku stupně upečení** zatlačte na maso lžicí. Tak můžete zjistit, do jaké míry je maso hotové.
 - **anglicky/rosé**
Když je maso ještě velmi pružné, je uvnitř ještě červené.
 - **medium**
Když se maso poddá málo, je uvnitř růžové.
 - **propečené**
Když se maso již prakticky nepoddá, je propečené.

Tip: Když je povrch větších kusů masa již velmi tmavý, ale uvnitř maso ještě není hotové, zasuňte připravovaný pokrm do nižší úrovně nebo snižte teplotu grilování. Tak povrch příliš nezhnědne.

Informace k provozním způsobům

Přehled všech provozních způsobů s příslušnými navrhovanými teplotami najdete v kapitole „Hlavní menu a submenu“.

Použití Velký gril ☰

Tento provozní způsob používejte ke grilování plochých pokrmů ve větších množstvích a k zapékání ve velkých formách.

Celé topné těleso pro horní pečení a grilování se rozžaví do červena, aby vytvořilo potřebné tepelné záření.

Použití Gril s cirkulací ☰

Tento provozní způsob se hodí ke grilování pokrmů většího průměru, například kuřat.

Pro nízké pokrmy k přípravě se obecně doporučuje nastavit teplotu 220 °C, pro pokrmy o větším průměru 180–200 °C.

 Nebezpečí poranění horkými povrhy.

Pečící trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Před ručním čištěním nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.

Na čištění nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Když použijete nevhodné čisticí prostředky, mohou se všechny povrhy zabarvit nebo změnit. Zvláště čelní stěna pečící trouby se poškodí čisticím prostředkem na pečící trouby a odvápňovacím prostředkem.

Všechny povrhy jsou náchylné na poškrábání. U skleněných ploch mohou vést škrábance případně k rozbití.

Odstraňte ihned zbytky čisticích prostředků.

- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky na nerez
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- čisticí prostředky na sklo
- čisticí prostředky na sklokeramické varné desky
- tvrdé odírací kartáče a houbičky (např. houbičky na hrnce, upotřebené houbičky obsahující ještě zbytky drhnoucích prostředků)
- odstraňovače nečistot
- ostré kovové škrabky
- ocelová vlna
- bodové čištění mechanickými čisticími prostředky
- čisticí prostředky na pečící trouby
- nerezové spirály

Když znečištění působí delší dobu, za určitých okolností již nemusí být možné je odstranit. Několikeré použití bez vycíštění mezi tím může vést k obtížnějšímu čištění.

Odstraňujte nečistoty nejlépe ihned.

Příslušenství není vhodné k čištění v myčce nádobí.

Tip: Znečištění např. ovocnou šťávou nebo těstem ze špatně uzavřených pečicích forem se dá snadněji odstranit, dokud je trouba ještě trochu teplá.

Pro pohodlné čištění doporučujeme:

- Vymontujte dvířka.
- Vymontujte postranní mřížky s výsuvnými pojedy FlexiClip (pokud jsou k dispozici).
- Vymontujte katalyticky emailovanou zadní stěnu.
- Sklopte dolů topné těleso pro horní pečení a grilování.

Nehodné čisticí prostředky

Abyste nepoškodili povrhy, vyhýbejte se při čištění těmto prostředkům:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chloridy
- čisticí prostředky rozpouštějící vodní kámen na čelní stěně
- drhnoucí čisticí prostředky, např. prášek na drhnutí, tekutý písek, odřací houbičky

Čištění a ošetřování

Odstraňování normálního znečištění

Odstraňování normálního znečištění

- Běžné znečištění odstraňte nejlépe ihned teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlnávky.
- Odstraňte zbytky čisticích prostředků důkladně čistou vodou.
Toto čištění je zvláště důležité u dílů zušlechtěných technologií PerfectClean, protože zbytky čisticích prostředků omezují účinek nepřilnavosti.
- Povrchy pak osušte měkkou utěrkou.

Čištění těsnění

Po obvodu ohřevného prostoru je těsnění pro utěsnění vnitřní strany dvírek.

Těsnění může zkřehnout kvůli zbytkům tuků a popraskat.

- Těsnění čistěte nejlépe po každé přípravě pokrmu.

Odstranění silných znečištění (kromě výsuvných pojezdů FlexiClip)

Přetečené ovocné šťávy nebo zbytky z pečení mohou vyvolat neodstranitelné barevné změny nebo matná místa na površích. Tyto skvrny nejsou na újmu použitelností. Nepokoušejte se odstraňovat tyto skvrny za každou cenu. Používejte jen popsané pomocné prostředky.

- Odstraňte připečené zbytky skleněnou škrabkou nebo spirálou z nerez oceli (např. Spontex Spirinett), teplou vodou a prostředkem na ruční mytí.

Působením drhnoucích prostředků, škrábajících kartáčů a houbiček a čisticího prostředku na pečicí trouby ztrácí katalytický email svoji schopnost samocvičení.

Před použitím čisticího prostředku na pečicí trouby vymontujte katalyticky emalované díly.

Použití čisticího prostředku na pečící trouby

- Při velmi nesnadno odstranitelném znečištění naneste na studený zušlechtěný povrch PerfectClean čisticí prostředek Miele na pečící trouby.

Když se sprej na pečící trouby dostane do mezer a otvorů, při následných přípravách pokrmů se bude vytváret silný zápach.

Nestříkejte sprej na pečící trouby na strop ohřevného prostoru.

Nestříkejte sprej na pečící trouby do mezer bočních stěn a zadní stěny ohřevného prostoru.

- Čisticí prostředek na pečící trouby nechte působit podle údaje na obalu.

Čisticí prostředky na pečící trouby od jiných výrobců se smí nanášet jen na studené povrhy a nechat působit maximálně 10 minut.

- Po době působení můžete navíc použít tvrdou stranu houbičky na mytí nádobí.
- Odstraňte zbytky čisticích prostředků důkladně čistou vodou.
- Osušte povrhy měkkou utěrkou.

Silná znečištění na výsuvných pojezdech FlexiClip

Při čištění v myčce nádobí se vypláchne speciální tuk ve výsuvných pojezdech FlexiClip, čímž se zhorší vysouvání.

Výsuvné pojezdy FlexiClip nikdy nečistěte v myčce nádobí.

Při silném znečištění povrchů nebo při zalepení kuličkových ložisek přetečenou ovocnou šťávou postupujte takto:

- Výsuvné pojezdy FlexiClip krátce namočte (asi 10 minut) v horkém roztoku mycího prostředku.
V případě potřeby navíc použijte tvrdou stranu houbičky na čištění nádobí. Kuličková ložiska můžete vyčistit měkkým kartáčem.

Po vyčištění mohou zůstat zabarvení nebo zesvětlení, která však nezhoršují použitelnost.

Čištění a ošetřování

Čištění katalyticky emailované zadní stěny

Katalytický email se při vysokých teplotách očistí sám od olejových a tukových znečištění.

Čím vyšší je teplota, tím je postup účinnější.

Působením drhnoucích prostředků, škrábacích kartáčů a houbiček a čisticího prostředku na pečící trouby ztrácí katalytický email svoji schopnost samočištění.

Před použitím čisticího prostředku na pečící trouby vymontujte katalyticky emailované díly.

Odstranění znečištění způsobeného kořením, cukrem apod.

- Vymontujte zadní stěnu (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Demontáž zadní stěny“).
- Vyčistěte zadní stěnu ručně teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a měkkým kartáčem.
- Zadní stěnu důkladně opláchněte.
- Než zadní stěnu znova namontujete, nechte ji uschnout.

Odstranění olejových a tukových znečištění

- Vyjměte veškeré příslušenství (včetně postranních mřížek) z ohrevného prostoru.
- Než spustíte katalytické čištění, odstraňte z vnitřní strany dvírek a povrchů zušlechtěných technologií PerfectClean hrubá znečištění, aby se nepřipekla.
- Zvolte provozní způsob Horký vzduch plus  a 250 °C.
- Zahřívejte prázdný ohrevný prostor nejméně 1 hodinu.

Doba trvání se řídí stupněm znečištění.

Když je katalytický email silně znečištěný olejem nebo tukem, může se během procesu čištění vysrážet tenká vrstvička v ohrevném prostoru.

 Nebezpečí poranění horkými povrchy.

Pečící trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa a ohrevný prostor.

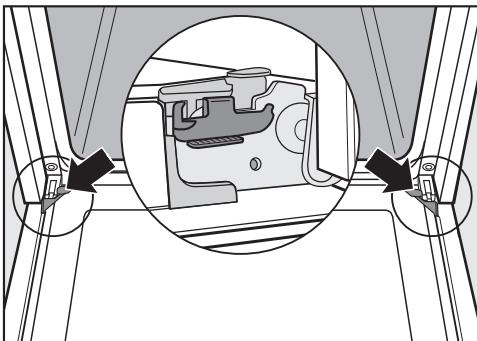
Před ručním čištěním nechte napřed vychladnout topná tělesa a ohrevný prostor.

- Vyčistěte vnitřní stranu dvírek a ohrevný prostor teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbouhou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.

Každé další zahřátí na vysoké teploty postupně odstraní všechna existující znečištění.

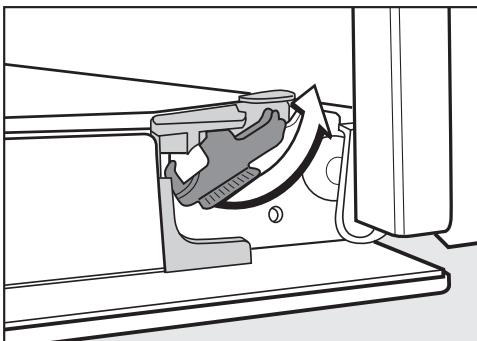
Demontáž dvířek

Dvířka váží asi 9 kg.



Dvířka jsou držáky spojena s dveřními panty.
Než můžete dvířka stáhnout z těchto držáků, musíte napřed odjistit blokovací třmeny na obou dveřních pantech.

- Uplně otevřete dvířka.



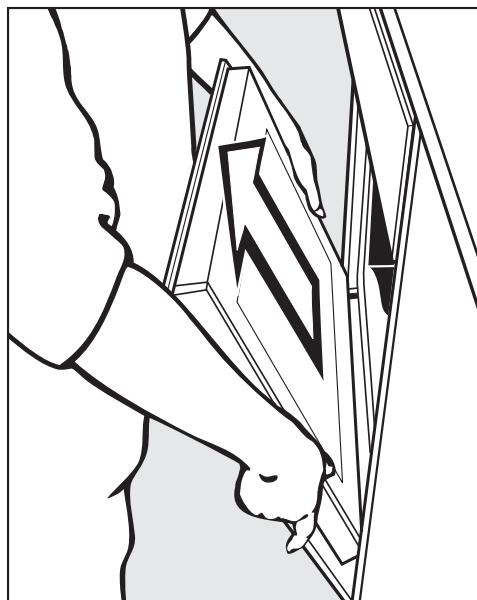
- Odjistěte blokovací třmeny jejich otočením až na doraz.

Když chybně vymontujete dvířka, pečicí trouba se poškodí.

Dvířka z držáků nikdy nestahujte vodorovně, protože by se držáky vrátily k pečicí troubě.

Dvířka z držáků nikdy nestahujte za madlo dvířek, protože by se mohlo ulomit.

- Zavřete dvířka až na doraz.



- Uchopte dvířka na bocích a stáhněte je nahoru z držáků. Dávejte při tom pozor, aby se dvířka nevzpříčila.

Čištění a ošetřování

Rozmontování dvířek

Dvířka jsou tvořena otevřeným systémem 3 povrchově upravených skleněných tabulí částečně odrážejících teplo.

Za provozu je dvířky navíc veden vzduch, takže vnější tabule zůstane studená.

Když se v prostoru mezi skly dvířek vyšráží znečištění, můžete dvířka rozmontovat, abyste vyčistili vnitřní stranu.

Škrábance mohou zničit skla dvířek.

Na čištění skel dvířek nepoužívejte drhnoucí prostředky, tvrdé houbičky nebo kartáče a ostré kovové škrabky.

Při čištění skel dvířek dbejte také pokynů, které platí pro čelní stěnu pečící trouby.

Prostředek na čištění pečicích trub poškodí povrch hliníkových profilů.

Tyto díly čistěte jen teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.

Když skla dvířek spadnou, mohou se rozbit.

Vymontovaná skla dvířek bezpečně uložte.

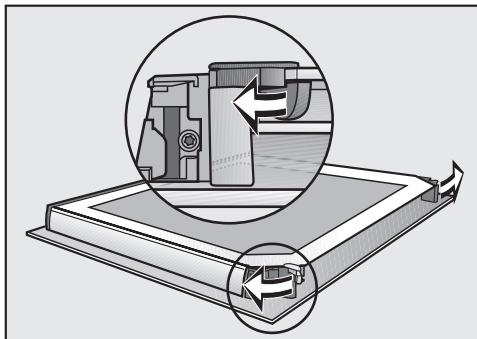
⚠ Nebezpečí úrazu zavírajícími se dvířky.

Když dvířka rozmontováváte ve stavěném stavu, mohou se zavřít.

Než budete dvířka rozmontovávat, vždy je vymontujte.

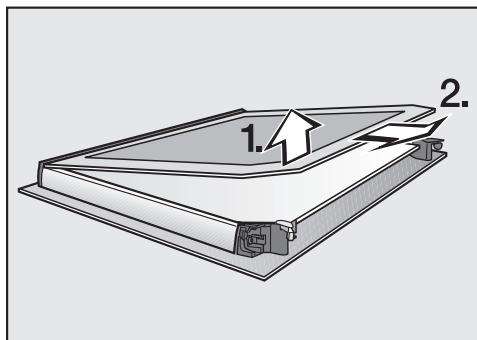
■ Položte vnější sklo dvířek na měkkou podložku (např. utěrku), abyste zabránili poškrábání.

Je přitom vhodné položit úchyt vedle hrany stolu, aby sklo dvířek leželo rovně a při čištění se nemohlo rozbit.



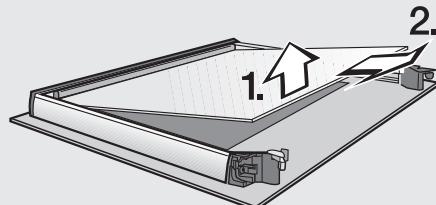
■ Otočením směrem ven otevřete obě aretace skel dvířek.

Vymontujte vnitřní sklo dvířek:



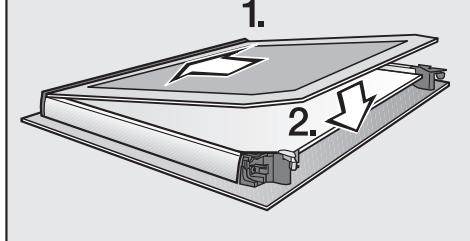
■ Vnitřní sklo dvířek **mírně** zvedněte a vytáhněte je z plastové lišty.

Čištění a ošetřování

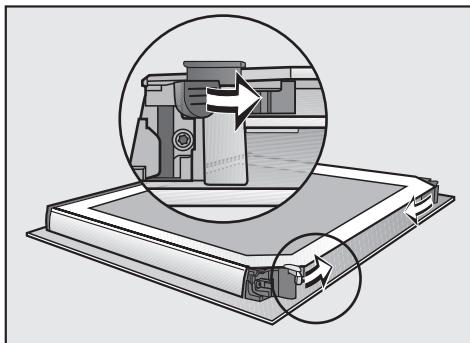


- Prostřední sklo dvířek **mírně** zvedněte a vytáhněte je.
- Očistěte skla dvířek a jednotlivé další díly teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
- Osušte díly měkkou utěrkou.

Dvířka pak opět pečlivě smontujte:

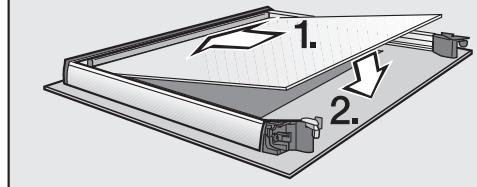


- Zasuňte vnitřní sklo dvířek matně potištěnou stranou směrem dolů do plastové lišty a uložte je mezi aretace.



- Otočením směrem dovnitř zavřete obě aretace skel dvířek.

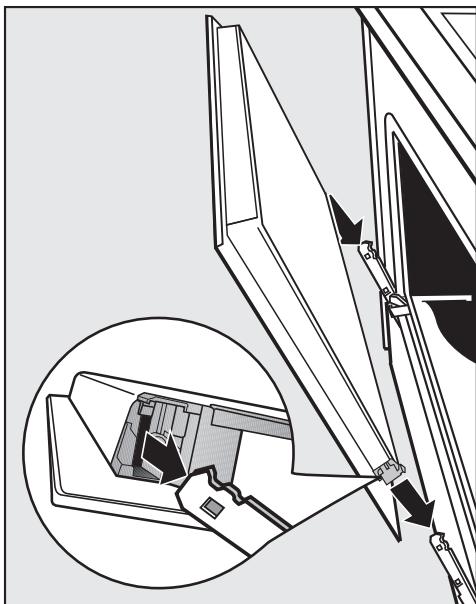
Dvířka jsou opět smontovaná.



- Nasadte prostřední sklo dvířek otočené tak, aby bylo čitelné číslo materiálu (nikoli zrcadlově).

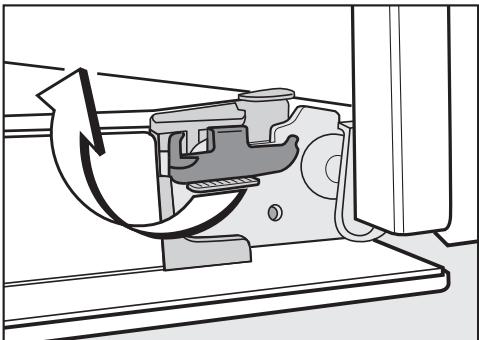
Čištění a ošetřování

Montáž dvířek



- Uchopte dvířka na bocích a nasadte je na držáky pantů.
Dávejte pozor, aby se při tom nevzpříčila.
■ Úplně otevřete dvířka.

Když nejsou zajištěné blokovací třmeny, mohou se dvířka uvolnit z držáků a poškodit.
Blokovací třmeny opět bezpodmínečně zajistěte.



- Blokovací třmeny znova zajistěte jejich otočením až na doraz do vodorovné polohy.

Demontáž postranních mřížek s výsuvnými pojezdami FlexiClip

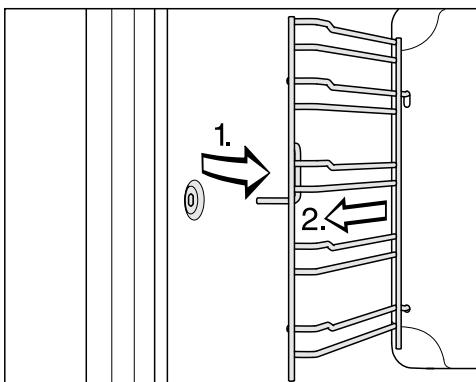
Postranní mřížky můžete vymontovat společně s výsuvnými pojezdami FlexiClip (pokud jsou k dispozici).

Pokud chcete výsuvné pojezdy FlexiClip vymontovat napřed zvlášť, řídte se pokyny v kapitole „Vybavení“, odstavec „Montáž a demontáž výsuvných pojezdů FlexiClip“.

 Nebezpečí poranění horkými povrchy.

Pečící trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Před demontáží postranních mřížek nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.



- Vytáhněte postranní mřížky dopředu z upevnění (1.) a vyjměte je (2.).

Montáž se provádí v opačném pořadí.

- Díly pečlivě namontujte.

Demontáž zadní stěny

Pro účely čištění můžete zadní stěnu vymontovat.

 Nebezpečí poranění horkými povrchy.

Pečicí trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Před demontáží zadní stěny nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

 Nebezpečí úrazu otáčejícím se kolem ventilátoru.

Můžete se poranit o kolo horkovzdušného ventilátoru.

Pečicí troubu nikdy neuvádějte do provozu bez zadní stěny.

- Odpojte pečicí troubu elektricky od sítě. Vytáhněte k tomu účelu síťovou zástrčku nebo vypněte jistič elektrické instalace.
- Vymontujte postranní mřížky.
- Povolte čtyři šrouby v rozích zadní stěny a zadní stěnu vyjměte.
- Vyčistěte zadní stěnu (viz kapitola „Čištění katalytický emailované zadní stěny“).

Montáž se provádí v opačném pořadí.

- Pečlivě namontujte zadní stěnu.

Otvory musí být umístěny tak, jak je znázorněno v kapitole „Popis pečicí trouby“.

- Namontujte postranní mřížky.
- Připojte pečicí troubu opět k elektrické sítě.

Čištění a ošetřování

Sklopení topného tělesa pro horní pečení a grilování

Když je strop ohřevného prostoru mimořádně silně znečištěný, můžete pro čištění sklopit topné těleso pro horní pečení a grilování. Je účelné strop ohřevného prostoru pravidelně čistit vlhkou utěrkou nebo houbičkou na mytí nádobí.

⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy.

Pěcící trouba se v provozu zahřeje na vysokou teplotu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Před ručním čištěním nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství.

Email dna ohřevného prostoru se může poškodit spadenou maticí.

Pro ochranu položte na dno ohřevného prostoru např. utěrku na nádobí.

Topné těleso pro horní pečení a grilování se může poškodit.

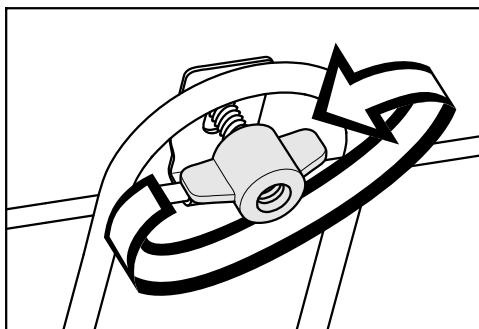
Topné těleso pro horní pečení a grilování nikdy nesklápejte násilím.

- Sklopte topné těleso pro horní pečení a grilování opatrně dolů.

Strop ohřevného prostoru je nyní přístupný.

- Strop ohřevného prostoru čistěte jen teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a čistou houbovou utěrkou nebo čistou, vlhkou utěrkou z mikrovlákna.
- Po vycištění vyklopte nahoru topné těleso pro horní pečení a grilování.
- Nasadte křídlovou matici a utáhněte ji.
- Namontujte postranní mřížky.

- Vymontujte postranní mřížky.



- Povolte křídlovou matici.

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

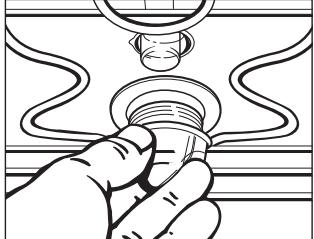
Problém	Příčina a odstranění
Je tmavý displej.	Zvolili jste nastavení Denní čas Zobrazení Vyp.. Díky tomu je displej při vypnuté pečicí troubě tmavý. <ul style="list-style-type: none">■ Jakmile pečicí troubu zapnete, zobrazí se hlavní menu. Pokud se má trvale zobrazovat denní čas, zvolte nastavení Denní čas Zobrazení Zap.. <p>Pečicí trouba je bez proudu.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Zkontrolujte, zda je síťová zástrčka pečicí trouby zasunutá v zásuvce.■ Zkontrolujte, zda nevypadl jistič elektrické instalace. Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu Miele.
Neslyšíte signální tón.	Signální tóny jsou vypnuté nebo nastavené na příliš nízkou hlasitost. <ul style="list-style-type: none">■ Signální tóny zapněte nebo zvyšte hlasitost nastavením Hlasitost Signální tóny.
Nezahřívá se ohřevný prostor.	Je aktivovaný výstavní provoz. Můžete zvolit položky menu na displeji a senzorová tlačítka, ale topení ohřevného prostoru nefunguje. <ul style="list-style-type: none">■ Deaktivujte výstavní provoz nastavením Prodejce Výstavní režim Vyp..

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Nereagují senzorová tlačítka.	Zvolili jste nastavení Displej QuickTouch Vyp.. Tím nereagují senzorová tlačítka při vypnuté pečící troubě. <ul style="list-style-type: none"> ■ Jakmile pečící troubu zapnete, budou senzorová tlačítka reagovat. Pokud chcete, aby senzorová tlačítka reagovala vždy i při vypnuté pečící troubě, zvolte nastavení Displej QuickTouch Zap..
	Pečící trouba není připojená k elektrické síti. <ul style="list-style-type: none"> ■ Zkontrolujte, zda je zástrčka pečící trouby zasunuta v zásuvce. ■ Zkontrolujte, zda nevypnul jistič elektrické instalace. Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu Miele.
	Je problém v řídicí jednotce. <ul style="list-style-type: none"> ■ Tiskněte tlačítko zap./vyp. ⏻, dokud se nevypne displej a nerestartuje pečící trouba.
Zablok. zprovoznění ☰ se objeví na displeji při zapnutí.	Je zapnuté zablokování zprovoznění ☰. <ul style="list-style-type: none"> ■ Potvrďte tlačítkem OK. <p>Zobrazuje se Stiskněte „OK“ na 6 s.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pro jednu přípravu pokrmu vypněte zablokování zprovoznění stisknutím senzorového tlačítka OK nejméně na 6 sekund. ■ Chcete-li zablokování zprovoznění vypnout trvale, zvolte nastavení Bezpečnost Zablok. zprovoznění ☰ Vyp..
Na displeji se objeví Výpadek el. proudu.	Byla krátce vypadnutá elektrická síť. Tím se ukončila příprava pokrmu. <ul style="list-style-type: none"> ■ Pečící troubu vypněte a opět zapněte. ■ Spusťte přípravu pokrmu znovu.
Na displeji se zobrazuje 12:00.	Výpadek elektrické sítě trval déle než 150 hodin. <ul style="list-style-type: none"> ■ Nastavte znovu denní čas a datum.
Na displeji se objeví Max. délka provozu.	Pečící trouba byla provozována neobvykle dlouhou dobu. Aktivovalo se bezpečnostní vypnutí. <ul style="list-style-type: none"> ■ Potvrďte pomocí OK. <p>Pak je pečící trouba opět připravená k provozu.</p>

Problém	Příčina a odstranění
Na displeji se objeví Chyba a zde neuvedený chybový kód.	Problém, který nemůžete odstranit sami. <ul style="list-style-type: none"> ■ Zavolejte servisní službu Miele.
Po přípravě pokrmu je slyšet provozní hluk.	Po přípravě pokrmu zůstává zapnutý ventilátor chlazení (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Doběh ventilátoru chlazení“).
Pečící trouba se samočinně vypnula.	Pečící trouba se z důvodu úspory energie automaticky vypne, když po jejím zapnutí nebo po skončení přípravy pokrmu do určité doby nenásleduje žádná další obsluha. <ul style="list-style-type: none"> ■ Pečící troubu opět zapněte.
Moučník nebo pečivo nejsou po době uvedené v tabulce pro přípravu pokrmu ještě hotové.	Zvolená teplota se liší od receptu. <ul style="list-style-type: none"> ■ Zvolte teplotu odpovídající receptu. <p>Množství příasad se liší od receptu. <ul style="list-style-type: none"> ■ Zkontrolujte, zda jste nezměnili recept. Přidáním většího množství tekutiny nebo vajec je těsto vlhčí a vyžaduje delší dobu přípravy. </p>
Moučník nebo pečivo vykazuje rozdílné zhnědnutí.	Zvolili jste špatnou teplotu nebo úroveň. <ul style="list-style-type: none"> ■ Určitý rozdíl zhnědnutí existuje vždy. Při příliš velkém rozdílu zhnědnutí zkontrolujte, zda jste zvolili správnou teplotu a úroveň. <p>Materiál nebo barva pečící formy neodpovídají provoznímu způsobu. <ul style="list-style-type: none"> ■ V provozním způsobu Horní/spodní pečení  nejsou příliš vhodné světlé nebo lesklé pečící formy. Používejte matné, tmavé pečící formy. </p>
Na katalytickém emailu je znečištění barvy rzi.	Znečištění kořením, cukrem apod. se procesem katalytického čištění neodstraní. <ul style="list-style-type: none"> ■ Vymontujte katalyticky emailované díly a tato znečištění odstraňte teplou vodou, prostředkem na ruční mytí a měkkým kartáčem (viz kapitola „Čištění katalyticky emailované zadní stěny“).

Co udělat, když ...

Problém	Příčina a odstranění
Dají se těžko zasouvat a vysouvat výsuvné pojezdy FlexiClip.	Není dostatek tuku v kuličkových ložiskách výsuvných pojezdů FlexiClip. ■ Domažte kuličková ložiska speciálním tukem Miele. Jen speciální tuk Miele je vhodný pro vysoké teploty v ohřevném prostoru. Jiné tuky mohou při zahrátí ztvrdnout a zlepit výsuvné pojezdy FlexiClip. Speciální tuk Miele obdržíte prostřednictvím Vašeho specializovaného prodejce Miele nebo servisní služby Miele.
Po krátké chvíli zhasne osvětlení ohřevného prostoru.	Zvolili jste nastavení Osvětlení „Zap.“ na 15 vteřin. ■ Když chcete zapnout osvětlení ohřevného prostoru na celou přípravu pokrmu, zvolte nastavení Osvětlení Zap..
Je vypnuté osvětlení ohřevného prostoru.	Zvolili jste nastavení Osvětlení Vyp.. ■ Zapněte osvětlení ohřevného prostoru na 15 sekund volbou senzorového tlačítka ☰. ■ Pokud si to přejete, zvolte nastavení Osvětlení Zap.. nebo „Zap.“ na 15 vteřin.
Nezapne se osvětlení ohřevného prostoru.	Je vadná halogenová žárovka.  ⚠ Nebezpečí poranění horkými povrchy. Pečící trouba se v provozu zahřeje na vysokou temperaturu. Můžete se popálit o topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství. Před ručním čištěním nechte napřed vychladnout topná tělesa, ohřevný prostor a příslušenství. ■ Odpojte pečící troubu elektricky od sítě. Vytáhněte k tomu účelu síťovou zástrčku nebo vypněte jistič elektrické instalace. ■ Uvolněte kryt světla otočením o čtvrt otáčky doleva a vytáhněte ho s těsněním dolů z pláště. ■ Vyměňte halogenovou žárovku (Osram 66725 AM/A, 230 V, 25 W, patice G9). ■ Nasadte kryt světla s těsněním do pláště a upevněte ho otočením doprava. ■ Připojte pečící troubu opět k elektrické sítě.

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch a k náhradním dílům Miele.

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu na příklad Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service.

Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Tyto informace najdete na typovém štítku, který je vidět při otevřených dvířkách na čelním rámu.

Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

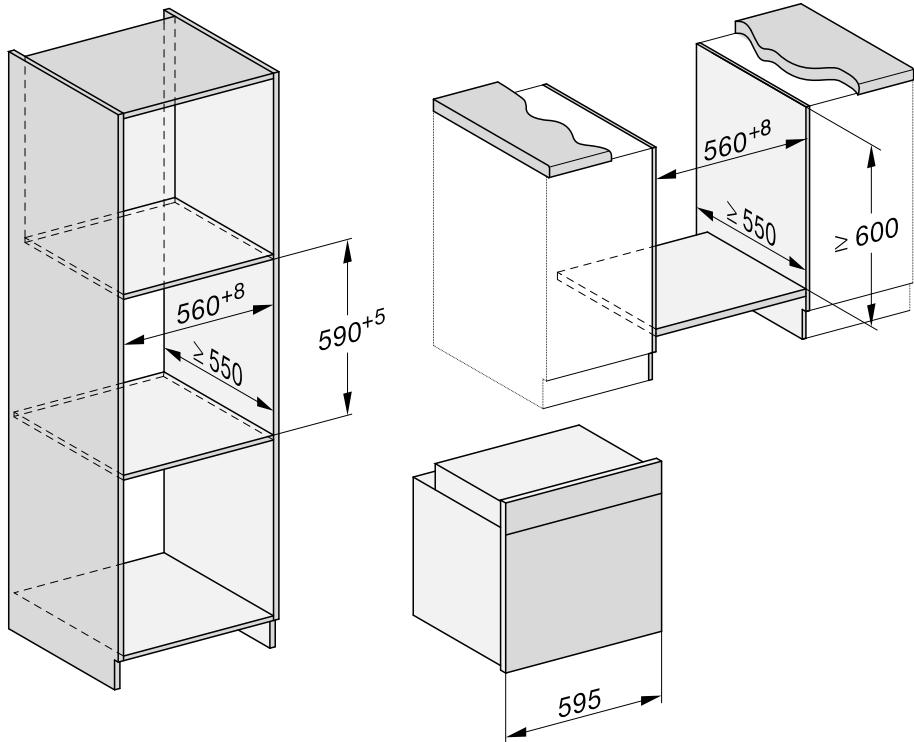
Instalace

Rozměry pro vestavbu

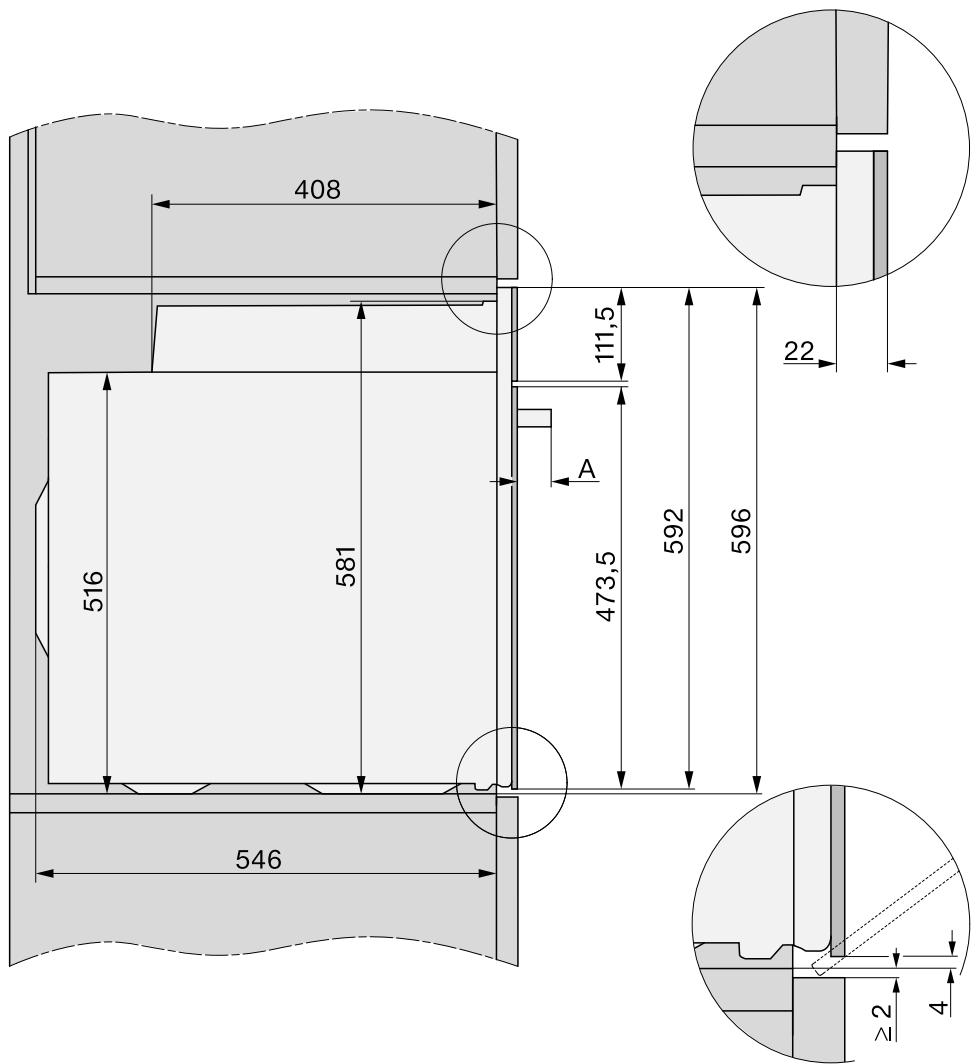
Rozměry jsou uvedeny v mm.

Vestavba do horní nebo spodní skříně

Má-li se pečící trouba vestavět pod varnou desku, dbejte pokynů pro vestavbu varné desky a respektujte vestavbovou výšku varné desky.



Boční pohled

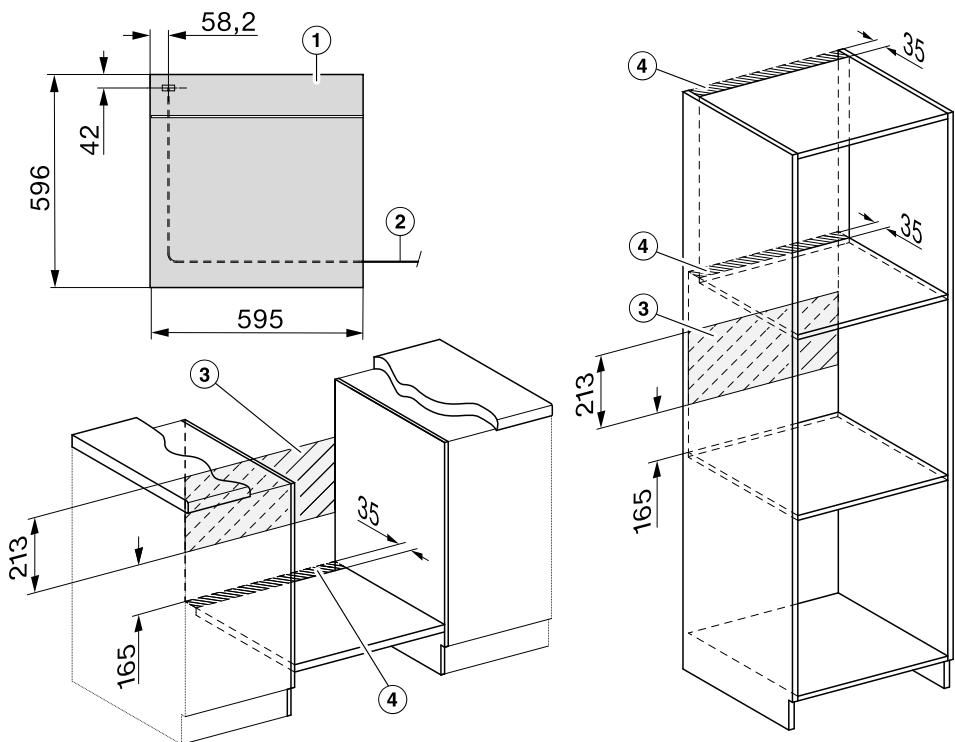


A H 71xx: 43 mm

H 72xx: 47 mm

Instalace

Přípojky a větrání



- ① pohled zepředu
- ② přívodní síťový kabel, délka = 1 500 mm
- ③ žádná přípojka v této oblasti
- ④ výřez pro větrání min. 150 cm²

Vestavba pečicí trouby

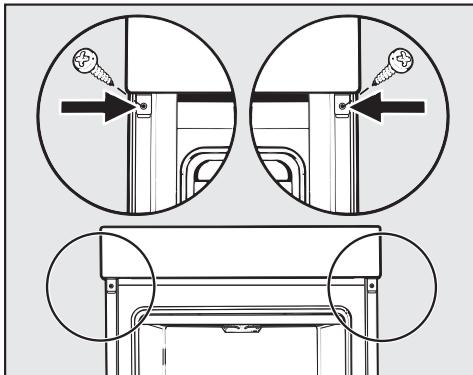
Používejte pečicí troubu jen vestavěnou, aby byl zajištěný její bezpečný provoz.

Pečicí trouba vyžaduje pro bezvadný provoz dostatečný přívod ochlazovacího vzduchu. Potřebný ochlazovací vzduch nesmí být nadměrně zahříván jinými tepelnými zdroji (např. kamny na tuhá paliva).

Při vestavbě bezpodmínečně dbejte následujícího:

Zajistěte, aby vložené dno, na které se postaví pečicí trouba, nedoléhalo na stěnu.

Nemontujte tepelné ochranné lišty na bočních stěnách montážní skříně.



- Připevněte pečicí troubu dodanými šrouby k bočním stěnám montážní skříně.
- Případně opět namontujte dvířka (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Montáž dvířek“).

■ Pečicí troubu elektricky připojte.

Když pečicí troubu ponesete za madlo dvírek, mohou se poškodit dvířka.

Na nošení používejte úchyty na bočích pláště.

Je účelné před vestavbou vymontovat dvířka (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Demontáž dvířek“) a vyjmout příslušenství. Pečicí trouba pak bude lehčí, když ji budete zasouvat do montážní skříně, a nebudete ji moci nedopatřením přemísťovat za madlo dvírek.

- Zasuňte pečicí troubu do montážní skříně a troubu vyrovnejte.
- Pokud jste nevymontovali dvířka, otevřete je.

Instalace

Elektrické připojení

⚠ Nebezpečí úrazu!

Neodborně provedenými instalacemi a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím, za něž Miele neručí.

Připojení k elektrické sítí smí provést jen kvalifikovaný elektrikář, který přesně zná a pečlivě dodržuje národní předpisy a další předpisy místních elektrorozvodných závodů.

Přístroj smí být připojen jen k elektrické instalaci provedené podle VDE 0100.

Doporučuje se **připojení k zásuvce** (dle VDE 0701), protože usnadňuje odpojení od elektrické sítě v případě servisního zásahu.

Pokud uživateli již není přístupná zásuvka nebo je naplánované **pevné připojení**, musí být v místě instalace k dispozici zařízení odpojující všechny pólky.

Za odpojovací zařízení se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů nejméně 3 mm. Patří k nim např. jističe vedení, pojistky a stykače (EN 60335).

Potřebné **připojovací údaje** naleznete na typovém štítku, který je umístěný na přední straně ohřevného prostoru. Údaje musí souhlasit s příslušnými parametry elektrické sítě.

Pokud máte dotazy na Miele, uvádějte vždy následující:

- označení modelu
- výrobní číslo
- připojovací údaje (napětí sítě/frekvence/maximální příkon)

Při změně připojení nebo výměně přívodního sítového kabelu musí být použit kabel typu H 05 VV-F s vhodným průřezem.

Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.

Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

Pečicí trouba

Pečicí trouba je vybavena 3žilovým přívodním síťovým kabelem se zástrčkou připraveným pro připojení ke střídavému proudu 230 V, 50 Hz.

Jištění je 16 A. Připojení se smí provést jen k řádně nainstalované zásuvce s ochranným kontaktem.

Maximální příkon: viz typový štítek.

Tabulky přípravy

Třené těsto

moučník/pečivo (příslušenství)	<input type="checkbox"/>	[°C]		⁵	[min]
muffiny (1 plech)		150–160	–	2	25–35
muffiny (2 plechy)		150–160	–	1+3	30–40 ³
drobné pečivo* (1 plech)		150	–	2	25–35
		160 ²	–	3	20–30
drobné pečivo* (2 plechy)		150 ²	–	1+3	25–35
linecké pečivo (rošt, hranatá forma, 30 cm) ¹		150–160	–	2	60–70
		155–165 ²	–	2	60–70
mramorový, ořechový koláč (rošt, hranatá forma, 30 cm) ¹		150–160	–	2	55–65
		150–160	✓	2	60–70
mramorový, ořechový koláč (rošt, bábov- ková forma, Ø 26 cm) ¹		150–160	✓	2	55–65
		150–160	✓	2	60–70
ovocný koláč (1 plech)		155–165	–	2	40–50
		155–165	✓	1	55–65
ovocný koláč (rošt, dělená forma, Ø 26 cm) ¹		150–160	✓	2	55–65
		165–175 ²	–	2	50–60
dortový korpus (rošt, dortová forma, Ø 28 cm) ¹		150–160	–	2	25–35
		170–180 ²	–	2	15–25

provozní způsob, teplota, Booster, ⁵ úroveň, doba přípravy, Horký vzduch plus, Horní/spodní pečení, ✓ zap., – vyp.

* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

1 Použijte matnou, tmavou pečící formu a postavte ji doprostřed roštu.

2 Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

3 Plechy vyjímejte v různých okamžicích, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

Hnětené těsto

moučník/pečivo (příslušenství)		🌡 [°C]	🌡↑	⌚ ⁵ ₁	🕒 [min]
placičky (1 plech)	▢	140–150	–	2	25–35
	▢	150–160	–	2	25–35
placičky (2 plechy)	▢	140–150	–	1+3	25–35 ³
	▢	140	–	2	35–45
stříkané pečivo* (1 plech)	▢	160 ²	–	3	20–30
	▢	170–180 ²	–	2	20–30
stříkané pečivo* (2 plechy)	▢	140	–	1+3	40–50 ³
	▢	150–160	–	2	35–45
dortový korpus (rošt, dortová forma, Ø 28 cm) ¹	▢	170–180	–	2	80–90
	▢	150–160	–	2	80–90
jablečný koláč* (apple pie) (rošt, dělená forma, Ø 20 cm) ¹	▢	160	–	2	80–100
	▢	180	–	1	80–90
obložený jablečný koláč (rošt, dělená forma, Ø 26 cm) ¹	▢	180–190 ²	–	2	60–70
	▢	160–170	–	2	60–70
ovocný koláč s polevou (rošt, dělená forma, Ø 26 cm) ¹	▢	170–180	–	2	60–70
	▢	150–160	–	2	55–65
ovocný koláč s polevou (1 plech)	▢	170–180	–	2	50–60
	▢	160–170	–	2	45–55
sladký tenký koláč (1 plech)	▢	210–220 ²	✓	1	55–65
	▢	180–190	–	1	35–45

▢ provozní způsob, 🌡 teplota, 🌡↑ Booster, ⌚⁵₁ úroveň, ☰ doba přípravy, 🌬 Horký vzduch plus, 🌬 ECO - horký vzduch, □ Horní/spodní pečení, 🌬 Intenzivní pečení, ✓ zap., – vyp.

* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

1 Použijte matnou, tmavou pečící formu a postavte ji doprostřed roštu.

2 Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohrevný prostor.

3 Plechy vyjmějte v různých okamžicích, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

Tabulky přípravy

Kynuté těsto

moučník/pečivo (příslušenství)		[°C]		⁵ ₁	[min]
bábovka (rošt, bábovková forma, Ø 24 cm) ¹		150–160	–	2	50–60
		160–170	–	2	50–60
vánoční štola (1 plech)		150–160	–	2	55–65
		160–170	✓	2	55–65
drobenkový koláč s ovocem/bez (1 plech)		160–170	✓	2	40–50
		170–180	✓	3	45–55
ovocný koláč (1 plech)		160–170	✓	2	45–55
		170–180	✓	3	45–55
jablečné taštičky/rozinkové šneky (1 plech)		160–170	✓	2	25–35
jablečné taštičky/rozinkové šneky (2 plechy)		160–170	✓	1+3	30–40 ⁴
bílý chléb, volně sázený (1 plech)		180–190	–	2	35–45
		190–200	–	2	30–40
bílý chléb (rošt, hranatá forma, 30 cm) ¹		180–190	–	2	35–45
		190–200 ²	✓	2	30–40
celozrnný chléb (rošt, hranatá forma, 30 cm) ¹		180–190	–	2	55–65
		200–210 ²	✓	2	45–55
kynutí těsta (rošt)		30–35	–	– ³	–

provozní způsob, teplota, Booster, ⁵₁ úroveň, doba přípravy, Horký vzduch plus, Horní/spodní pečení, ✓ zap., – vyp.

1 Použijte matnou, tmavou pečící formu a postavte ji doprostřed roštu.

2 Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

3 Položte rošt na dno ohřevného prostoru a na něj postavte nádobu. Podle velikosti nádoby můžete také vyjmout postranní mřížky.

4 Plechy vyjímejte v různých okamžicích, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

Tvarohovoolejové těsto

moučník/pečivo (příslušenství)	<input type="checkbox"/>	[°C]		<input type="checkbox"/> 5 ₁	[min]
ovocný koláč (1 plech)		160–170	✓	2	40–50
	<input type="checkbox"/>	170–180	✓	3	50–60
jablečné taštičky/rozinkové šneky (1 plech)	<input type="checkbox"/>	160–170	–	3	25–35
jablečné taštičky/rozinkové šneky (2 plechy)		150–160	✓	1+3	25–35 ¹

provozní způsob, teplota, Booster, 5₁ úroveň, doba přípravy, Horký vzduch plus, Horní/spodní pečení, ✓ zap., – vyp.

¹ Plechy vyjmějte v různých okamžicích, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

Piškotové těsto

moučník/pečivo (příslušenství)	<input type="checkbox"/>	[°C]		<input type="checkbox"/> 5 ₁	[min]
piškotový korpus (2 vejce) (rošt, dělená forma, Ø 26 cm) ¹	<input type="checkbox"/>	160–170 ²	–	2	15–25
piškotový korpus (4–6 vajec) (rošt, dělená forma, Ø 26 cm) ¹	<input type="checkbox"/>	150–160 ²	–	2	30–40
piškot z vody* (rošt, dělená forma, Ø 26 cm) ¹		180	–	2	25–35
piškotový plát (1 plech)	<input type="checkbox"/>	150–170 ²	–	2	25–45
piškotový plát (1 plech)	<input type="checkbox"/>	180–190 ²	–	2	10–20

provozní způsob, teplota, Booster, 5₁ úroveň, doba přípravy, Horký vzduch plus, Horní/spodní pečení, ✓ zap., – vyp.

* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

¹ Použijte matnou, tmavou pečící formu a postavte ji doprostřed roštú.

² Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

Tabulky přípravy

Odpalované těsto, listové těsto, bílkové pečivo

moučník/pečivo (příslušenství)	<input type="checkbox"/>	[°C]		5 ₁	[min]
větrníky (1 plech)		160–170	–	2	30–40
taštičky z listového těsta (1 plech)		180–190	–	2	20–30
taštičky z listového těsta (2 plechy)		180–190	–	1+3	20–30 ¹
makronky (1 plech)		120–130	–	2	25–50
makronky (2 plechy)		120–130	–	1+3	25–50 ¹
meringen/bezé (1 plech, 6 ks à Ø 6 cm)		80–100	–	2	120–150
meringen/bezé (2 plechy, po 6 ks à Ø 6 cm)		80–100	–	1+3	150–180

provozní způsob, teplota, Booster, 5₁ úroveň, doba přípravy, Horký vzduch plus, zap., – vyp.

¹ Plechy vyjmějte v různých okamžicích, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

Pikantní jídla

připravovaný pokrm (příslušenství)	<input type="checkbox"/>	[°C]		5	[min]
pikantní tenký koláč (1 plech)	<input type="checkbox"/>	220–230 ¹	✓	1	35–45
		180–190	–	1	30–40
cibulový koláč (1 plech)	<input type="checkbox"/>	180–190 ¹	✓	2	25–35
		170–180	–	2	30–40
pizza z kynutého těsta (1 plech)		170–180	✓	2	25–35
	<input type="checkbox"/>	210–220 ¹	–	2	20–30
pizza z tvarohovoolejového těsta (1 plech)		170–180	✓	2	25–35
	<input type="checkbox"/>	190–200 ¹	✓	2	25–35
mražená pizza, předpečená (rošt)		200–210	–	2	20–25
toast* (rošt)		300	–	3	5–8
zapékání pokrmy (např. toast) (rošt na univerzálním plechu)		275 ²	–	3	3–6
grilovaná zelenina (rošt na univerzálním plechu)		275 ²	–	4	5–10 ³
		250 ²	–	3	5–10 ³
ratatouille (1 univerzální plech)		180–190	–	2	40–60

provozní způsob, teplota, Booster, úroveň, doba přípravy, Horní/spodní pečení, Intenzivní pečení, Horký vzduch plus, ECO - horký vzduch, Velký gril, Gril s cirkulací, ✓ zap., – vyp.

* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

1 Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

2 Než zasunete pokrm k přípravě, ohřevný prostor 5 minut předehřívejte.

3 Připravovaný pokrm obraťte pokud možno po polovině doby přípravy.

Tabulky přípravy

Hovězí maso

připravovaný pokrm (příslušenství)		 [°C]		 ⁵ ₁	 [min]	 [°C] ¹⁰
hovězí pečeně, asi 1 kg (pekáč s poklicí)	 ²	150–160 ³	✓	2 ⁶	120–130 ⁷	–
	 ²	170–180 ³	✓	2 ⁶	120–130 ⁷	–
	 ²	180–190	–	2 ⁶	160–180 ⁸	–
hovězí filety, asi 1 kg (univerzální plech)	 ²	180–190 ³	✓	2 ⁶	25–60	45–75
hovězí filety „rare“, asi 1 kg ¹	 ²	80–85 ⁴	–	2 ⁶	70–80	45–48
hovězí filety „medium“, asi 1 kg ¹	 ²	90–95 ⁴	–	2 ⁶	80–90	54–57
hovězí filety „propečené“, asi 1 kg ¹	 ²	95–100 ⁴	–	2 ⁶	110–130	63–66
rostbíf, asi 1 kg (univerzální plech)	 ²	180–190 ³	✓	2 ⁶	35–65	45–75
rostbíf „rare“, asi 1 kg ¹	 ²	80–85 ⁴	–	2 ⁶	80–90	45–48
rostbíf „medium“, asi 1 kg ¹	 ²	90–95 ⁴	–	2 ⁶	110–120	54–57
rostbíf „propečený“, asi 1 kg ¹	 ²	95–100 ⁴	–	2 ⁶	130–140	63–66
burger, karbanátky [*] (rošt v úrovni 4 a univerzální plech v úrovni 1)	 ³	300 ⁵	–	4	15–25 ⁹	–

 provozní způsob,  teplota,  Booster, ⁵₁ úroveň,  doba přípravy,  teplota jádra,  Automatické pečení,  Horní/spodní pečení,  ECO - horký vzduch,  Velký gril, ✓ zap., – vyp.

* Nastavení platí i pro specifikace podle EN 60350-1.

1 Použijte rošt a univerzální plech.

2 Maso nejprve orestujte na varné desce.

3 Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohrevný prostor.

4 Ohrevný prostor předehřivejte 15 minut při 120 °C. Když zasouváte pokrm k přípravě, snižte teplotu.

5 Než zasunete pokrm k přípravě, ohrevný prostor 5 minut předehřivejte.

6 Namontujte výsuvné pojedy FlexiClip HFC (pokud jsou k dispozici).

7 Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 90 minutách doby přípravy poklici odstraňte a přilijejte asi 0,5 l tekutiny.

8 Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 100 minutách doby přípravy poklici odstraňte a přilijejte asi 0,5 l tekutiny.

9 Připravovaný pokrm pokud možno po polovině doby obratěte.

10 Jestliže používáte pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle uvedené teploty jádra.

Telecí maso

připravovaný pokrm (příslušenství)		[°C]		⁵ ₁	[min]	[°C] ⁷
telecí pečeně, asi 1,5 kg (pekač s poklicí)	²	160–170 ³	✓	2 ⁵	120–130 ⁶	–
	²	170–180 ³	✓	2 ⁵	120–130 ⁶	–
telecí filety, asi 1 kg (univerzální plech)	²	160–170 ³	✓	2 ⁵	30–60	45–75
telecí filety „rare“, asi 1 kg ¹	²	80–85 ⁴	–	2 ⁵	50–60	45–48
telecí filety „medium“, asi 1 kg ¹	²	90–95 ⁴	–	2 ⁵	80–90	54–57
telecí filety „propečené“, asi 1 kg ¹	²	95–100 ⁴	–	2 ⁵	90–100	63–66
telecí hřbet „rare“, asi 1 kg ¹	²	80–85 ⁴	–	2 ⁵	80–90	45–48
telecí hřbet „medium“, asi 1 kg ¹	²	90–95 ⁴	–	2 ⁵	100–130	54–57
telecí hřbet „propečený“, asi 1 kg ¹	²	95–100 ⁴	–	2 ⁵	130–140	63–66

provozní způsob, teplota, Booster, úroveň, doba přípravy, teplota jádra, Automatické pečení, Horní/spodní pečení, ✓ zap., – vyp.

¹ Použijte rošt a univerzální plech.

² Maso nejprve orestujte na varné desce.

³ Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

⁴ Ohřevný prostor předehřívejte 15 minut při 120 °C. Když zasouváte pokrm k přípravě, snižte teplotu.

⁵ Namontujte výsuvné pojedy FlexiClip HFC (pokud jsou k dispozici).

⁶ Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 90 minutách doby přípravy poklici odstraňte a přilijete asi 0,5 l tekutiny.

⁷ Jestliže používáte pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle uvedené teploty jádra.

Tabulky přípravy

Vepřové maso

připravovaný pokrm (příslušenství)		[°C]		⁵ ₁	[min]	¹⁰ _{°C}
vepřová pečeně, asi 1 kg (pekáč s poklicí)		160–170	✓	2 ⁵	130–140 ⁶	80–90
		170–180	✓	2 ⁵	130–140 ⁶	80–90
vepřová pečeně s tlustou kůží, asi 2 kg (pekáč)		180–190	✓	2 ⁵	130–150 ⁷	80–90
		190–200	✓	2 ⁵	130–150 ⁷	80–90
vepřové filety, asi 350 g ¹	²	90–100 ³	—	2 ⁵	70–90	60–69
vepřová kýta, asi 1,5 kg (pekáč s poklicí)		160–170	—	2 ⁵	130–160 ⁸	80–90
kotleta, asi 1 kg (univerzální plech)		150–160	✓	2 ⁵	50–60	63–68
kotleta, asi 1 kg ¹	²	95–105 ³	—	2 ⁵	140–160	63–66
sekaná, asi 1 kg (univerzální plech)		170–180	✓	2 ⁵	60–70 ⁷	80–85
		190–200	✓	2 ⁵	70–80 ⁷	80–85
anglická slanina ¹		300 ⁴	—	4	3–5	—
klobásá ¹		220 ⁴	—	3 ⁵	8–15 ⁹	—

provozní způsob, teplota, Booster, ⁵₁ úroveň, doba přípravy, teplota jádra, Automatické pečení, Horní/spodní pečení, Horký vzduch plus, ECO - horký vzduch, Velký gril, ✓ zap., – vyp.

- Použijte rošt a univerzální plech.
- Maso nejprve orestujte na varné desce.
- Ohrevný prostor předehřívejte 15 minut při 120 °C. Když zasouváte pokrm k přípravě, snižte teplotu.
- Než zasunete pokrm k přípravě, ohrevný prostor 5 minut předehřívejte.
- Namontujte výsuvné pojezdy FlexiClip HFC (pokud jsou k dispozici).
- Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 60 minutách doby přípravy poklicí odstraňte a přiliйте asi 0,5 l tekutiny.
- Po polovině doby přípravy přiliйте asi 0,5 l tekutiny.
- Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 100 minutách doby přípravy poklicí odstraňte a přiliйте asi 0,5 l tekutiny.
- Připravovaný pokrm pokud možno po polovině doby obraťte.
- Jestliže používáte pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle uvedené teploty jádra.

Jehněčí, zvěřina

připravovaný pokrm (příslušenství)		[°C]		⁵ ₁	[min]	⁶ [°C]
jehněčí kýta s kostí, asi 1,5 kg (pekáč s poklicí)		170–180	–	2 ⁴	100–120 ⁵	64–82
jehněčí hřbet bez kosti (univerzální plech)	¹	180–190 ²	✓	2 ⁴	10–20	53–80
jehněčí hřbet bez kosti (rošt a univerzální plech)	¹	95–105 ³	–	2 ⁴	40–60	54–66
jelení hřbet bez kosti (univerzální plech)	¹	160–170 ²	–	2 ⁴	70–90	60–81
srnčí hřbet bez kosti (univerzální plech)	¹	140–150 ²	–	2 ⁴	25–35	60–81
kančí kýta bez kosti, asi 1 kg (pekáč s poklicí)	¹	170–180	–	2 ⁴	100–120 ⁵	80–90

provozní způsob, teplota, Booster, ⁵₁ úroveň, doba přípravy, teplota jádra, Horní/spodní pečení, ✓ zap., – vyp.

¹ Maso nejprve orestujte na varné desce.

² Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

³ Ohřevný prostor předehřívejte 15 minut při 120 °C. Když zasouváte pokrm k přípravě, snižte teplotu.

⁴ Namontujte výsuvné pojezdy FlexiClip HFC (pokud jsou k dispozici).

⁵ Přípravu provádějte nejprve s poklicí. Po 50 minutách doby přípravy poklicí odstraňte a přilijejte asi 0,5 l tekutiny.

⁶ Jestliže používáte pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle uvedené teploty jádra.

Tabulky přípravy

Drůbež, ryba

připravovaný pokrm (příslušenství)		[°C]		⁵ ₁	[min]	⁷ [°C]
drůbež, 0,8–1,5 kg (univerzální plech)		170–180	✓	2 ³	55–65	85–90
kuře, asi 1,2 kg (rošt na univerzálním plechu)		180–190 ¹	–	2 ³	55–65 ⁴	85–90
drůbež, asi 2 kg (pekáč)		180–190	✓	2 ³	100–120 ⁵	85–90
		190–200	✓	2 ³	110–130 ⁵	85–90
drůbež, asi 4 kg (pekáč)		160–170	✓	2 ³	180–200 ⁶	90–95
		180–190	✓	2 ³	180–200 ⁶	90–95
ryba, 200–300 g (např. pstruzí) (univerzální plech)		210–220 ²	–	2 ³	15–25	75–80
ryba, 1–1,5 kg (např. pstruzí lososovití) (univerzální plech)		210–220 ²	–	2 ³	30–40	75–80
rybí filet ve fólii, 200–300 g (univerzální plech)		200–210	–	2 ³	25–30	75–80

provozní způsob, teplota, Booster, ⁵₁ úroveň, doba přípravy, teplota jádra, Automatické pečení, Gril s cirkulací, Horní/spodní pečení, ECO - horký vzduch, ✓ zap., – vyp.

¹ Než zasunete pokrm k přípravě, ohřevný prostor 5 minut předehřívejte.

² Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

³ Namontujte výsuvné pojezdy FlexiClip HFC (pokud jsou k dispozici).

⁴ Po polovině doby grilování pokrm pokud možno obraťte.

⁵ Na začátku přípravy pokrmu přiliйте asi 0,25 l tekutiny.

⁶ Po 30 minutách přiliйте asi 0,5 l tekutiny.

⁷ Jestliže používáte pokrmový teploměr, můžete se orientovat také podle uvedené teploty jádra.

Informace pro zkušební ústavy

Zkušební pokrmy dle EN 60350-1

zkušební pokrmy (příslušenství)	<input type="checkbox"/>	[°C]		⁵⁶	[min]
drobné pečivo (1 pečicí plech ¹)		150	-	2	25–35
		160 ⁴	-	3	20–30
drobné pečivo (2 pečicí plechy ¹)		150 ⁴	-	1+3	25–35
		140	-	2	35–45
stříkané pečivo (1 pečicí plech ¹)		160 ⁴	-	3	20–30
		140	-	1+3	40–50 ⁷
stříkané pečivo (2 pečicí plechy ¹)		140	-	1+3	40–50 ⁷
		160	-	2	80–100
jablečný koláč (apple pie) (rošt ¹ , dělená forma ² , Ø 20 cm)		180	-	1	80–90
		180	-	2	25–35
piškot z vody (rošt ¹ , dělená forma ² , Ø 26 cm)		150–170 ⁴	-	2	25–45
		300	-	3	5–8
toast (rošt ¹)		300 ⁵	-	4	15–25 ⁸
burger (rošt ¹ v úrovni 4 a univerzální plech ¹ v úrovni 1)					

provozní způsob, teplota, Booster, úroveň, doba přípravy, Horký vzduch plus, Horní/spodní pečení, Velký gril, zap., - vyp.

¹ Používejte výhradně originální příslušenství Miele.

² Používejte matnou, tmavou dělenou formu.
Postavte dělenou formu doprostřed roštu.

³ Obecně zvolte nižší z uvedených teplot a po kratší z uvedených dob přípravy připravovaný pokrm zkонтrolujte.

⁴ Než zasunete pokrm k přípravě, předehřejte ohřevný prostor.

⁵ Než zasunete pokrm k přípravě, ohřevný prostor 5 minut předehřívejte.

⁶ Namontujte výsuvné pojezdy FlexiClip HFC (pokud jsou k dispozici).

⁷ Plechy vyjmějte v různých okamžících, pokud připravovaný pokrm dostatečně zhnědl již před uplynutím uvedené doby přípravy.

⁸ Připravovaný pokrm pokud možno po polovině doby obraťte.

Informace pro zkušební ústavy

Třída energetické účinnosti

Stanovení třídy energetické účinnosti se provádí podle EN 60350-1.

Třída energetické účinnosti: A+

Při měření dbejte následujících pokynů:

- Měření se provádí v provozním způsobu ECO - horký vzduch 
- Zvolte nastavení Osvětlení | „Zap.“ na 15 vteřin (viz kapitola „Nastavení“, odstavec „Osvětlení“).
- Během měření je v ohřevném prostoru jen příslušenství potřebné pro měření. Nepoužívejte žádné další případně existující příslušenství jako výsuvné pojezdy FlexiClip nebo katalyticky povlakované díly jako boční stěny nebo stropní plech.
- Důležitým předpokladem stanovení třídy energetické účinnosti je, aby byla během měření těsně zavřená dvířka.

Podle použitých měřicích prvků může být těsnící funkce těsnění dvířek více či méně narušena. To má negativní dopady na výsledek měření.

Tento nedostatek je nutno kompenzovat přitlačením dvířek. Za nepříznivých okolností na to mohou být také nutné vhodné technické pomocné prostředky.

Tento nedostatek se při normálním praktickém používání nevyskytuje.

Informační list pro pečicí trouby pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

MIELE	
Identifikační značka modelu	H 7260 B
Index energetické účinnosti (EEI _{cavity}) pro každý pečicí prostor	81,7
Třída energetické účinnosti modelu pro každý pečicí prostor	
A+++ (nejvyšší účinnost) až D (nejnižší účinnost)	A+
Spotřeba energie na cyklus pro každý pečicí prostor v režimu s přirozenou konvekcí	1,05 kWh
Spotřeba energie na cyklus pro každý pečicí prostor v režimu s nucenou konvekcí	0,71 kWh
Počet pečicích prostorů	1
Zdroje tepla pro jednotlivé pečicí prostory	electric
Objem jednotlivých pečicích prostorů	76 l
Hmotnost spotřebiče	42,0 kg

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek
800 MIELE1
(800 643531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

Miele

H 7260 B

cs-CZ

M.-Nr. 11 190 530 / 08